



**Start of Emma Hecht Family
Collection**

AR 4470

Sys #: 000196521

LEO BAECK INSTITUTE

Center for Jewish History

15 West 16th Street

New York, NY 10011

Phone: (212) 744-6400

Fax: (212) 988-1305

Email: lbaeck@bi.cjh.org

URL: <http://www.lbi.org>

AR 4470

Emp. Hist. Soc., Col. 100-200

K

120b

(Enc. V3/1)

Hecht, Emma, Familie, Collection AR-C.1765
Emma Hecht, geb. Eberstadt 4470
geb. 1874 Mannheim, gest. 1977 New York

Liste in Akte

- I. Familienkorrespondenz 1940-1952 Frankreich
1.-61.
- II. Korrespondenz mit Freunden und Organisationen 1940-
1.-18. 1942

1. Name 2. Eberstadt, Familie 3. Konzentrationslager Gurs
4. Konzentrationslager Récébédou 5. Juden Laender Frankreich
6. Briefe 7. Archives Collections

Familienkorrespondenz 1940-1952

Thema HECHT (genannt Mena)

geb. Eberstadt

12.12.1874 Mannheim - 7.4.1977 Nancy

Schwester: Marie, verh. ODENHEIMER

11.11.1870 Mannheim - gest. Deutschland
(nach 1957)

Schwester: Klara EBERSTADT (genannt Lala)

15.12.1875 Mannheim - 15.4.1952

Hyères, Frankreich

n.a.

1952

Uebersicht

- I. Familienkorrespondenz Emma Hecht mit ihren Schwestern Marie, verh. Odenheimer, und Klara Eberstadt u.a. 1940-1952
1.-61.
- II. Korrespondenz Emma Hecht mit Freunden und Organisationen betr. ihre Schwestern Marie und Klara 1940-1942
1.-16.

Summary

The collection was donated to the Leo Baeck Institute by Mr. Hendrik H. van Biema of New York on September 6, 1977. Mr. van Biema is the executor of the estate of Mrs. Emma Hecht.

Mrs. Hecht, née Eberstadt, came to New York in 1928. Her sister Marie, married Odenheimer, lived in Mannheim; another sister, Klara Eberstadt, worked at the University of Heidelberg. Marie and Klara were deported to Camp Gurs in 1940 and transferred to Camp Récébedou in 1941. Marie had to leave her sick old husband in Mannheim; Klara tried to commit suicide. These and many other facts are contained in a collection of letters and telegrams (55 letters, 1 card, 4 telegrams, 1 receipt, together 110pages) dated from November 1940 to April 1952 (I.1-61). The letters describe also life in the camps, the futile efforts to emigrate, also life after the liberation. Both sisters survived the war. The last communication in this collection is dated April 15, 1952, with Marie Odenheimer informing Emma Hecht that their sister Klara had died.

Correspondence by Emma Hecht with friends and organizations to help her sisters is contained in part II. There are letters and telegrams from 1940 to 1942.

Part of the above information was given by Mr. Biema in a letter of September 6, 1977. He also states that the three Eberstadt sisters were first cousins to Otto Erich Kahn of Kuhn Loeb in New York.

Turnheim
October 1977
3 ex

Hecht, Emma, Familie
Collection

AR-C.1765
4470

Emma Hecht, geb. Eberstadt
Maerz 1874 Mannheim - 7.4.1977 New York

I. Familienkorrespondenz

Emma Hecht (genannt Mena) mit ihren Schwestern Marie, verh. Odenheimer (11.11.1870 Mannheim, gest. Deutschland nach 1952) und Klara Eberstadt (genannt Lala) (15.12.1875 Mannheim - 15.4.1952 Hyères, Frankreich) u.a.

<u>1940</u>				<u>Seiten</u>
1. Brief Klara	Camp de Gurs	3.11.1940	2	
2. Brief Lina Schuh	Mannheim	17.11. "	2 u Umschl	
3. Quittung Maria	Camp de Gurs	23.12. "	1	
<u>1941</u>				
4. Telegramm Marie, Lala	" " "	22. 2.1941	1	
5. " " " "	Camp Récobedou	27 3. "	1	
6. Brief Marie, Lala	" "	30. 4. "	2	
7. " " " "	" "	5. 5. "	2	
8. " " " "	" "	13. 5. "	2	
9. Telegramm Marie	" "	22. 5. "	1	
10. Brief [Viktor Odenheimer, Ehemann von Marie]	n.p. [Mannheim]	29. 5. "	1	
11. Brief Marie, Lala	Camp Récobedou	4. 6. "	2	
12. " " " "	" "	18.8. "	2	
13. " " " "	" "	Okt. "	1	
14. " Lala	" "	17.10. "	1	
<u>1942</u>				
15. Brief Marie	" "	27. 6.1942	1	
16. " " " "	Camp de Noé	19. 8. "	3	
17. " Lala	Camp Récobedou	25. 8. "	2	
18. " Emma	New York	25. 9. "	1 retourniert	
19. " " " "	" "	24.10. "	1 "	
<u>1944</u>				
20. Karte "	" "	9. 9.1944	<u>1</u> "	

			<u>Seiten</u>		
			30		
<u>1945</u>					
21.	Brief Marie	Lo Fuy	10.1.1945	2	in franzoes.
22.	" "	" "	7.2.	" 2	" "
23.	" "	" "	28.2.	" 2	" "
<u>1946</u>					
24.	" Lala	" "	21.10.1946	2	
<u>1947</u>					
25.	" Marie	" "	26. 2.1947	2	
26.	" "	" "	3. 3.	" 2	
27.	" "	" "	5. 8.	" 2	
28.	" Lala	" "	13. 8.	" 2	
29.	" "	" "	25. 8.	" 2	
30.	" Marie	" "	2. 9.	" 2	
31.	" "	" "	8. 9.	" 2	
32.	" "	" "	1.10.	" 2	
33.	" "	" "	30.12.	" 2	
<u>1948</u>					
34.	" "	" "	1. 2.1948	2	
35.	" Lala	" "	2. 3.	" 2	
36.	" "	" "	10. 3.	" 2	
37.	" "	" "	28. 5.	" 2	
38.	" "	" "	10. 6.	" 2	
39.	" Marie	" "	6. 7.	" 2	
40.	" "	" "	4. 8.	" 2	
41.	" "	" "	14. 9.	" 2	
42.	" "	" "	4.10.	" 2	
43.	" "	" "	12.10.	" 2	
44.	" Lala	" "	24.10.	" 2	
45.	" Marie	" "	24.10.	" 2	
46.	" "	" "	7.11.	" 2	
47.	" Lala	" "	14.12.	" 2	
<u>1949</u>					
48.	" Marie	" "	14. 5.1949	2	
49.	" "	" "	26. 5.	" 2	
50.	" Lala	" "	25. 5.	" 2	

			<u>Seiten</u>	
			90	
51.	Brief Marie	Le Fuy	5. 6.1949	2
52.	" "	" "	18.10. "	2
53.	" "	" "	18.11. "	2
54.	" "	" "	27.11. "	2
55.	" Lala	" "	27.11. "	2
<u>1950</u>				
56.	" Marie	" "	6. 2.1950	2
57.	" Lala	" "	22. 3. "	2
58.	" Lala, Marie	" "	13. 4. "	2
<u>1951</u>				
59.	" Marie	Hyères	31. 8.1951	1
n.p.	n.d.			
60.	" Marie, Lala	n.p. n.d.	Fragment	2 nach dem Tode von Viktor
<u>1952</u>				
61.	Telegramm Marie	Hyères	15. 4.1952	<u>1</u> Lala died 110

II. Korrespondenz Emma Hecht mit Freunden und Organisationen 1940 - 1942
 betr. ihre Schwestern Marie, verh. Odenheimer, und Klara Eberstadt

1. Telegramm Emma Hecht an Commandant Camp de Gurs n.d. (Dez.1940) Kopie
2. " Birecteur Camp de Gurs an Hecht 9.12.1940 lp
3. " hugo Stokvis an Van Essen in Cannes n.d. (Dez.1940) Kopie
4. Brief Dr. Gabriel Steiner an Frau Hecht Detroit 9.12.1940 lp
5. Eingabe Rodrigue Bertol, New York, an Prefet du Departement des Basses-Pyrennees Frankreich 30.12.1940 Masch.Durchschr 3p u Anlage in franzoesisch
6. Letter "Bernard" to Mrs. Hecht Berkeley, Cal. Jan.21, 1941 2p
7. Brief J. van Essen an Emma Hecht Cannes 4.2.1941 lp in franzoes.
8. Letter "Selfhelp" New York March 11, 1941 lp
9. Letter The American Jewish Joint Distribution Committee to Mr. Edward M. M. Warburg in New York New York April 2, 1941 copy lp
10. Brief Emma Hecht an Comité International de La Croix Rouge in Genf New York 11.4.1941 Masch.Durchschr lp
11. Brief Mme. Marcel Lowenstein in Nice an Mr. B. Steele in Berkeley 17.4.1941 lp in franzoes.
12. Letter H. Storvis in New York to Mrs. Emma Hecht May 23, 1941 lp and copy of telegram to M. Marguery in St. Cyr and of letter to M. I. van Essen in Grasse 3p



13. Letter H. Storvis in New York to Mrs. Emma Hecht July 3, 1941 1p
and copies of letters to Mr. J. Marguéry in St. Cyr of July 3 and
of Mr. Marguéry of June 17, 1941 (in French)
14. Brief Emma Hecht an M. Marguéry in St. Cyr 9.7.1941 Kopie 1p
in franzoos.
15. Brief Van Essen in Cannes an Emma Hecht 28.8.1941 2p in franzoos.
16. Miss Letter Emma Hecht to Van Essen Oct. 20, 1941 copy 1p
17. Letter "Bernard" to Mrs. Hecht Berkeley Feb. 28, 1942 1p
18. Draft of letter in French and English n.p. n.d. 4p

With the collection: letter by Hendrik H. van Biema, New York, Sept. 6, 1977,
to Leo Baeck Institute typewr 1p
Giving data and other information concerning the collection



Emma Hecht wurde am 2.3.1874 in Mannheim als Tochter des Philipp Karl Eberstadt (1837 Worms-1892 Mannheim) und der Therese Masbach (1848 Neuwied-1914 Mannheim) geboren. Sie hatte einen Bruder Ernst August (1872 Mannheim-1933 Mexico City) und zwei Schwestern, siehe später. Am 15.6.1901 heiratete Emma den Kaufmann Leonhard Richard Hecht aus Mannheim, Sohn des Hofrates Felix Hecht und der Helene Bamberger. Über L.R.Hecht habe ich keine weiteren Kenntnisse. Die Familie lebte in Berlin in gutbürgerlichen Verhältnissen. Mein Vater kannte sie von dort. Um 1936 emigrierte die Familie nach USA mit ihrem Sohn Hans, von dem ich nur weiß, daß er vor seiner Mutter gestorben ist. Der Kontakt zu meinem Großvater ist nie abgebrochen, aber es wurden eher belanglose Nachrichten ausgetauscht, so daß dies mein ganzer Kenntnisstand ist.

Ihre Schwester Clara "Lala" Eberstadt wurde am 15.12.1875 in Mannheim geboren, war medizinisch technische Assistentin an der Uni-Klinik Heidelberg und nie verheiratet. Über ihr Schicksal ist mir nicht viel bekannt, weiß aber, daß sie nach einem Selbstmordversuch im Neckar geborgen wurde und dann am 22.10.1940 nach Gurs, später Rechedou und dann nach Noe verschleppt wurde. Nach 1947 ist sie wohl in Le Puy/Frankreich gestorben. Interessanter Weise lernte ich 1986 eine Dame in Heidelberg kennen, die

*see 1993 Casey DS
with C. Eberstadt*

Lala Eberstadt aus ihrer Zeit als Volontärin am wissenschaftlichen Labor der psychiatrischen Klinik in Heidelberg kannte und sich noch genau an sie erinnerte. Aber viel Neues hatte sie nicht beizutragen.

Ihre Schwester Maria Helena Odenheimer wurde am 11.03.1870 in Mannheim geboren. Sehr früh, am 13.5.1889 heiratete sie dort den Kaufmann Victor Odenheimer (1857 Mannheim-1939 Mannheim), Sohn des Bernhard Odenheimer und der Babette Mayer aus Mannheim. Die beiden waren kinderlos. Auch Maria wurde am 22.10.1940 nach Gurs deportiert. Nach der Befreiung lebte sie mit ihrer Schwester zunächst in Lepuy und ist wohl nach deren Tod nach Heidelberg gezogen, wo sie irgendwann in den frühen 50er Jahren gestorben sein muß.

Soweit meine Kenntnisse. Sie sind recht mager, wie Sie sehen. Leider hat man in meiner Familie über diese Zeiten nicht gesprochen, aus meiner Sicht verständlich, nachdem auch die Familie meines Vaters vertrieben worden ist. Das Licht ins Dunkel zu bringen, ist Aufgabe meiner Generation, und ich würde mich freuen, wenn Sie mich dabei unterstützen könnten.

FRENCH CABLE COMPANY

25 BROAD STREET, NEW YORK, TEL. HA 2-7934

FRENCH CABLE C

25 BROAD STREET, NEW YORK, TE



135 79 24

DS14/15 65

✓
HYERES 15 15 0945

HECHT 135 WEST 79 STREET NY 24

DEAR LALA PASSED AWAY THIS NIGHT LOVE

MASIE

[MAKES]

FRENCH CABLE CO.
10 ROCKEFELLER PLAZA
TEL: PLaza 7-8157

APR 15 1952

PHONED



25 BROAD STREET, NEW YORK, TEL. HA 2-7934

FRENCH CABLE COMPANY

CABLE COMPANY

REET, NEW YORK, TEL. HA 2-7934

1951

und n.d

Hyems, 31. 8. 51.

Karoline liebevoll, gute Nacht! Das ist ja fein dass Ihr
muss doch eine schöne Erholung hatten. Du wirst die
paar Wochen Ruhe gewiss noch für eine Weile wahrlich,
empfinden. Hansi hoffentlich ebenfalls. Was freude und
näherlich sehr mit diesem Brief aus Williamsstown und danke
dass Ihr heutige von uns End schon wieder zu Hansi begünstigt
kann, wo du natürlich dich in die Arbeit setzgedenken
solltzen muss. aber gönne dir doch ein Tagelz noch ein we-
nig Remiso allargarido. Lällchen hatte inzwischen ein Koch
im Bett zu verdingen. Das aber wahrscheinlich übermorgen
wieder aufstehen. Du wirst hier gut ausgelegt mit Pi-
ge von Hygienem nichtiger dich, Du wirst 8 Mal wö-
chentlich alles viel besser wie in Hyg. Und können wir
nach und nach schon mancherlei Menschen näher und
haben ziemlich viel Besuch gesehn auch den hiesigen Par-
ter ein sehr feinen angenehmen Mann. Adruch dass er länger
bleib, können wir nicht mehr zum schreiben, aber sehr
will ich diese Zeilen auch gleich zum Post geben. Von Ed-
kalle ich inzwischen einen sehr lieben Brief; dass die
Uebereinkunft eintrag, schrieb ich dir schon, und es dancke
nicht länger wie sonst, da man 3 Wochen jedesmal
rechnen muss von deiner Thronung bis zur Verzählung
hier stehen die Lebenskosten in ungefährender Höhe, schon
mgl. lebens arlig, und wir können Gott danke, dass wir
keine Pension mehr zu zahlen haben. an allen andern kann
man in Leibel sparen. Neben mir mit innigen Kuss
du und Hansi. Dein Karoline

Überdies und noch mehr haben wir die mit Hamie zu
Banken dass das alles nur was in Euren Händen
steht um uns beizubringen. Wenn wir das regelmäßig
durch N. um das Geld erhalten werden wir wirklich
denn, die so beschriebenen Angelegenheiten das und kann
man doch kaum man. Wir nehmen an dass man von E. die
Patente uns weiter zu geben man lassen kann. Denn
das wäre sehr thöricht. Tut's dem, was Sie schreiben
weil sie auch werler dies übernehmen und man alle
zwei-mal die kleinen senden. Dass du uns so sprachvolle
Enger schreiben ist sehr sehr lieb von dir, und wenn sie
anzukommen wären wir nur zu erfreut. Das große
"Nimm" dies also ist bei jedem Leben vorhanden.
"Sei so oder so, wenig bedankt - Was fehlt dem deinem
Tun und strengen Handarbeit, nicht zu sehr
ent? Ich wünschte so sehr, wir könnten einjektiv
gerade sprechen und von Vergangenen und Zukun-
ftlichen Plans unterhalten. Schreibe deine Marie.
Meine liebe gute Marie herzlichsten Dank für Deine
lieben Nachrichten, ich habe nur der meisten Wunsch,
sie könnten bald einmal wieder günstig über
Buch lieben. Es ist doppelt schwer, jetzt von Euch etwas
annehmen zu müssen und keine es einen anderen
Ausweg gibt für uns, läten wir es weiß Gott nicht. Aber
alles Unglück kommt ja zusammen.

Marie ist sehr listig und böherrsch, was ja auch hier
unter lauter Fremden leichter fällt, der eigentliche
Abschied war vor einem Jahr, wenn Marie auch
optimistisch genug war noch an ein Wiedersehen
zu glauben. Mir ist es eine große Beruhigung zu

wissen dass der arme alle Vital es bis jetzt verhalten
mässig sehr gut hatte, sich des Endes nicht bewusst wurde
u. friedlich hinüberzublummern durfte. Aber man darf
nicht daran denken, wie schön es die Beiden hätten haben
können ohne den Wahnsinn, der unser aller Leben zerstör-
te! - Unäglich Leid tun mir die arde Menschen und Lu-
de die schon wieder vertrieben wurden aus ihrem
Heim, wir hatten diese Woche von ihnen, hier sel, Magd
2. Paul Briefe.

Der 10. 11. Pro Person u. 2 Portugalpakete haben wir Euch
ja schon 3mal mit innigem Dank bestätigt, na-
ürlich erhaltet Lehrer nicht mehr die kleinen Dinge
wie früher, doch es sind sie den hohen Zoll den wir 7/24
jähr zu zahlen haben (fast so hoch) - soll kommen mit.
Am meisten vermissen wir Caffee u. Tee, sobald ich aus-
wecheln den Vorschlag mache, ob Du uns das komprimiert
schicken konntest. Auch Übersceppapier u. etwas Labuben
sifien als gewöhnliche Säfte geachtet sind ausserst er-
wünscht. Arzneien werden reinhalten leider, wenn
Du einen Trank mit Vitaminsen - eigentlich Zöhlen
Fette u. Kohlenhydrate - machen willst, krumm Di's ja
mal versuchen. Dass irgend etwas keiner von den
Handarbeiten je ankommen wird, halte ich leider für
ausgeschlossen. Dabei ist seit 3 Tagen plötzlich grimmige
Kälte u. Sturm eingetreten die bei unermessl. Fettman-
gel u. Hunger sehr schmerzhaft sind. Und keine
Auszug oder Möglichkeit, sich das geringste Wärme zu
beschaffen. Der Winter auf unsern exponierten Punkt
wird unausdenkbar hart werden. Euch, Ihr Lieb-
sten wünscht ich recht viel Besseres und warme
Euch in Liebe. Eure Lala.

1950

Meine Liebste Maria, obwohl ich übernahm die Summe, 13. 7. 50.
hin, dass morgen ein Brief von Dir eintrifft, will ich doch nicht länger
mit der Bearbeitung deiner lieben Zeilen vom 2. 4. warten. Mit
meinem natürlichem, mein Liebes, wie Du Dich bei allem Gend auch
noch um uns sorgst und das diese ganze verrückte Idee mit dem
Buche von Julia nur der Sorge um uns entgegensteht. Aber Du
hast Dir dabei wohl nicht überlegt, in welcher, welche Lage wir
dabei kämen und dass dies Brautgemahl für uns vollkommen
unannehmbar ist! Wenn Julia Dir ein Geburtsdagsgeschenk
macht, so ist es für Dich, bedinglich und ganz allein. Und wir
müssen energisch alles neu, uns von 2. Stellen unterklagen
zu fassen - wir kommen mit dem Geld von Cöthle und aus
und brauchen nicht mehr. Also richte es ein, wie Du magst,
mein Herz, aber unser Standpunkt ist unveränderlich. Es
würde es für das Beste und Einfachste, wenn Du es aus-
schiebst für nächsten 6 Buche von Cöthle bedingt. Marie muss
sagt dann die Comédie machen ihm regelmäßig zu dan-
ken. Aber es wäre jedenfalls billiger als wenn wir das Geld
zurückzahlen müssten. Du kennst das erste Buche von
Paris traf gestern ein Marie - die leider immer noch zu
Bett liegt - wartet mit der Beantwortung nach. Bitte dich
unterdessen Julia doch die ganze Sache und gib Dir das
Geld für Dich? Kann mir plötzlich so viel Geld geschick-
lich bekommen, gäbe es - bei der jetzigen Rossionierung der
Fremden - und Schwierigkeiten für uns. Wir zahlen hier
im Haus doch nur für 1 Person, das würde sofort geändert
werden u. wir wären schlechter daran als zuvor. -
Hoffentlich ist der liebe Hans wieder ganz hergestellt.

Bei Maria ist die etwas erhöhte Tempera-
tur immer noch vorhanden, der Husten
geht furchtbar langsam fort; Satt sie
morgen nicht lieber frei ist, bitte ich den
Herrn nochmal um seinen Besuch - die
Hustenkur ist schon fast 3 Wochen.

Wie die vorherigen Gruss anfügen
milt sprich ich nur noch Alter. Alter.
Sorgliche Grüsse. Soß Beid' wenig nur.

Grunt. Lata.

Meine Liebsche Maria seid immer
umwand von Eurer Diarmal so dopp-
schen grüßessen Marie. Ich glanze,
das die Urbegegnunglich best velle bald
naber und vergessen sein wird, so bald
die leichte Temperaturerhöhung ab-
gelungen ist. Es ist und sehr leid,
dass wie dich nun noch in der
Anführung deines Alterbesen-
sichden stross misson. Der die
wirklich schon schon lichen von
Sig. Was es richtig ist, der Funken,
Alles Gute Euch lichen Bei der
von Eurer Brenner Marie

minierte Gesundheit annahm. Kaiser-
schichtlich ergabten ihm Strass, mit denen
du sprach, grosse Romane! Ich nehme also
an, einige Jahre nach meinem Tod würde
ich H. M. S. 5 oder so was als Übersetzung!
Unangenehm ist das die bessere Prae-
ferenz in meinem "Exier" meine Gelan-
genschaft in Gurs nicht verzeichnet hat.
So musste ich dem Ministerium des In-
nern, Subdirection pour les étrangers, an-
fordern schreiben und werde wohl - obwohl ich
en konnte urgence schrift - einige Monate
auf Antwort warten dürfen. Man hat ja
jetzt in Frankreich und in Deutschland.

Dunst gibt's nichts von uns zu erzäh-
len; momentan wird die Trivialisogar-
berobe modernisiert, d. h. die Köcke kür-
zer gemacht. Jed' Beide von Herzen un-
arm und geküsst von Carer Labe.

Le-Duy, 22. Febr. 50.
Vier liebevolle Hände,
schönen Dank für deinen lieben Brief
vom 12ten mit intergalem theodolysier. Bot-
schäftlich hat der gute Hansi keine von aus-
gehendet, das ist in jeder die Zeit für die
Menschen, die dafür empfänglich sind. Led-
tatsächlich wären meine Väter nicht, falls nicht
mit wenigstens ein guter Kokka angeboten
würde - der geht's nicht ähnlich. Wie viel
genau wirklich seinzeit die dog-skar, falls Bes-
sie Erfolg?

Wir haben hier leider immer noch ein
Schreibbureau, obwohl die Hauptsache - die
betreffenden Fragen, die Leute braucht - noch
nicht eingetroffen sind. Man soll, glaube ich,
von allem, was einem gelobten wurde den
genauen Wert angeben - was natürlich
unmöglich ist. Etwas Vermünftiger macht
Leulit, indem er - Ehademeritz für meine

Le Day, 6. II. 50.

Wir und Du hast alles gekostet,
um dies zu erreichen. Wie immer
allerdinglichsten Dank dafür. -
Fano ist kein Häufchen des Wohlstandes
noch zu Wohlstand, begreift ich
ganz so man ja bei für die besten
Bedingungen nicht vorsichtig
genug sein kann. Könnte sich
doch so sehr wieder zu gesund
und könnte sich bald vollkom-
men erholen. Denn sicher bist Du
doch mitgenommen von Finanza-
chen. Hast Du dich gut über sein
Verhalten und gepflegt und für
sich Sorge gemacht. Das ist auch das
Gute natürlich zu. Wenn Du es, ha-
ben möchtest, denn vorgelesen hat
es sich und andere uns sehr, Du wir
die für uns anderen Dinge sehr gut
gebrachte können; es würde ein
Bisnis von könnte man hier über-
sicht nicht bekommen. Es ist ja
noch recht kalt und Nebel. Keine
Klagen über keine Arbeit abwechseln
in einem in Deutschland.
Auf dem nun für Leute, die keine
Wirkung und keine Lust haben
von einer Seite

keine Arbeit zu geben, denn,
Dein lieber Freund vom 28. I. kann
schonell an und es hat mir nun ge-
legt dass Du dich wegen des Scheiterns
regelt zumal wo gar kein Grund dazu
war. Du habst mir, wie jedes mal in
nem Original-Schick geschickt. Das
Original des selben geht nach Paris
zur Umverteilung. Ich gebe das Du-
plicat zur Bank hier mit Empfehlung
für Einlösung an die Bank, Stelle in
Paris, und dann wird erfolgt die Ein-
lösung der für Du die Bank
hier. Ich werde dann von der Bank
benachrichtigt und die Bank, die es
gibt ist so einfach und doch meist
kompliziert ist kann, gelöst
werden. Es scheint mir dass Du
sich auch nicht so gut orientiert
was es ist nun im vorerstens kann
mit der Deande doch alles gut aus-
einanden lassen und mich versichern
dass in etwa 2 Wochen das Geld zu
sein wird. Also die ich, mache Dir
Bilder, ja keine Gedanken. Was von
den ganz rechtzeitig versorgt

1949

Ames - Schicksal ich wiederum war - gut auch.
Das Lotis wurde uns von der alten Götterfiedel
Gerade vor dem 25ten dem Tag des Großen
General - aber alles, was da über Funktio-
nieren wird, war so viel in den Zeitungen
Berichtet worden, kaum das man es glauben
kann und hatte keine Vollmacht u. Vollkom-
menheit, nicht Bakunin. Und erst
schluss war, dass unser Bruder nicht
nicht mitleidlos, mussen Orientalen alles
funktionierte nie immer u. die große
Gummibist. Vergewissung von der Mensch
bedacht war! Götter der Habsburgismus
sonst nicht ist, ich hat eine mit der
to hinter mir, das und viele machen
hüten und schäme mich - Aber jetzt
ich's wieder überwinden sie und nicht
hat. - Kommt gerade noch mehr heilige
Dank und viel unarmt. Wir denken so
viel mit den schrecklichen Mühen am
Ende. In Liebe Eure Vater.

Meine liebe Anna, Le Day, 27. XI. 49.
Dein lieber Brief erreichte mich sehr
schnell am 24ten wenn er nur besseres
über Ende berichten könnte, ihr beiden. Da
kann ich Euch Tag ein Tag auch ab und am
Ende hat's nicht die Mühe gelohnt! Die
jeden haben sich wirklich spontanisch verein-
bart, heute morgen kaufen die Leute nur Din-
ge, die sie nicht mehr hängen können u. geben
für Kleid, Krämpfe etc. ein unheimliches
Geld aus oder fällen sich den Bauch mit
Kuren Sachen. - In Bauchfüllen will ich
Bliss für der schönen Lotis innig danken
und meinen Zimmer Bruder auch drücken,
dass die Geld ausstalt, um unsere Bände
zu fällen. Wie viele sind nicht mehr u.
mehr für und keine Ausgaben. Liebe!
Die Kinder sind alle noch in sehr gu-
tem Zustand, finde ich und werden zu
gehöriger Zeit gesund gemacht werden.
Nach das Antheil toshita kann ich mir
mit Hilfe unserer alten Schreinerin im

anfechten. Nicht gegucken sie sich eben
in den Rücken & Töseln die den Gang noch
genießlicher machen und die dreinische fremd-
göttliche Grazie vermischen lassen. Was unsere
Empfänger wider darin sanden verdrückt
und wackelt die gemeine nicht abwärts. Ko-
nische wird nicht uns Fasse die Fünften die
Kode die soeben seihen Wasser mit wackeln
und erst um Fische Antwort der Haupt-
ja sein Gekörnen. In nicht nicht zu können
passen. Ein jeder dass die in können geschäft
weniger eine nicht wird vorkom Neben zu
nehmen dass! Wie wünsche ich dass die
man noch einige sehr gute Vorkommen werden
vor Euch halt und Eure große Arbeit be-
loht wird durch die Engel. Ich hätte auch
sich sehr mögen Fasse nicht sich für die
Lund nichtig. Sammelte hat sie auch
Wagen in der Vorberg ganz allein zu stehen
wahr sie kann die von der Vorber. Ich zu
Pausen fahren in von Kleo oder Knecht
Rikke die sind uns seihen mehr können berg
- 118. Demer wenn Vetter sich ganz zu nicht dem.
Nicht um was die nicht nach die Fünfen
von dem und die von dem Vorber

Le Day, 27. XI. 49.

Meine Liebe gute Nacht, das mal kann ich
den Brief gleich wieder mit Saft anfangen,
für dein lieber Schreibern, so wir und noch mehr
für das unbrockheim Regnet. Die Tücher sind
sie nicht so sehr fein, so dass sie in Fische
Fogierung die jählich und Geymest, pluck
ins Auge sehen können. Wenn du Fische
nicht ungenügte von Fischen geschickte über
die zu verbleiben glücklich noch Arbeit be-
wien können. Und die du ganz noch so große
Fische nicht nichtig hat, Knecht von der
mine jetzt, verbleibe nun gegen den Vetter,
keine Taggen für uns zu machen, die nicht
wie werden. Ich wünsche dass, wie ich auch
sie. Die seihen Individuen sind für die Kleo zu
ganz für mich leider je einmal mehr vorne,
so ganz sie schon zum Vorkom und wünsche
sehr, damit Fische zu werden von mich im Still-
genüssen, die großen Fischen Geschickungen die
Knecht nichtig hat, pluck je Fasse

Denken worden, die noch eine an-
genehme Überraschung für dich sein würde
falls sie es überhaupt sein will. Nichts wird
dies ganze Tage lang mit sicher nichts zu
ordnen sein, wie Kärtel mit 2 guineas
aus or kann. Habe er die grüne Bogalben
wäre die Konsistenz für die Konsistenz eignet
sich wieder zurück zur Ceylon? Die schwarze
Lorin und das die gelbe ist, sonst
nichts nicht gesagt ist. Falls ich das
wäre Ficus in der Gabel. Koffein
mache ich und kann Sie alles nicht zu
viel. Die Ceyloner haben so eine tolle Arbeit
s. besonders wenn in der Arbeit Beschäftig-
t sind. Wenn nur das Geschäft eine
noch noch wichtig sind. Die Arbeit
Wünsche machen und die und kann
in sich zu tun und Dank für den
Kartage. Ihre treue
Marie.

Leipzig, 18. Okt. 1847.

Meine besten guten Rufe. Die einige
schon früher Briefe mit dem Lager - Indikat
dem nach Sonntag abends um und Mittwoch
1847 die Familie zur Bank. Aber leider wird
die Sache auf diese Weise gerade so langsam
gehen wie früher. So auch die Arbeit nicht
anzunehmen kann, bevor die Arbeiten langsam
gen. Umstände in der Arbeit wird. Das
nichts zu werden! Aber mache dir keine
de Sorgen. Denn es wird auch so gehen, wenn
man mehr eben stehen. Das gute
verfügen bis das Geld in meine Hände ge-
langt. Einmal habe ich schnell für meine
Geldgeber! Die in der Arbeit ist die Arbeit
über die Arbeit der Arbeit. In der Arbeit
Begründung der Arbeit. In der Arbeit
ist die Arbeit wie ich vermute, auf ein
Stück zusammengekommen aber nicht
mehr viel nach den verschiedenen Teil-
ungen. Und was soll ich tun in

nur nicht so schwer gefallen wäre, uns zu
versorgen. Inzwischen! — Ich erzeuge Trübsal
von Penry ist sehr interessant und ich glaube
nur zu stark. Wenn ^{man} die finanziellen nur noch
die Kurve und unsere politischen Lage anschaut
und will da werden: Von man die Stück nicht
wenn eine von Verwirrungen oder nicht bis
mit anderen die ich die Hilfe nicht ist. Das
Lied der Euboreng und dem Bergschicht ist.
Berg nicht die aber gewiss der die
machen. — Ich würde doch bald die Saison
schon mondaine. Ich habe mit cochon und
und Linderung. Aber wir wäre auch in
einer Handlaren die man die die
weder. Die Hilfe von der die schneidet, rücken
wir auch, die Hilfe, wo der Hilfe zu kommen
scheint, aber nur nach dem Lage war, recht-
liches Anwesenheit, morgens alles in
neon Arbeit gemacht. Nun geht man
schon an sich mit der Kleidung zu freuen, und
Lüftung ist und nicht mehr Wasser-
garderobe. Die Hilfe von die die
und sei mit Hansi sehr die umstand.
Ihre Hilfe.

Le Day, 18. X. 79.

Meine Liebe, gut! Maria, die glücklich be-
dankt dir deinen Brief vom 17ten und noch mehr
für das Geld das, wie ich dir zu deiner Dankung,
gleich mitteilen will, was in unsern Besitz ist.
Ich bin, um Sonntag durch unsern Vizepräsident
an die Banque de France zu gehen und erfahren,
was ich bekommen kann. Die Summe aufgeben was
und sofort übergeben wurde. Ich würde,
die Stück von 75 francs abgeben, 228 80 francs,
schlechter und mit wenigen Centimes als durch die
an dem Wankel, zum Teil von 380 francs für den
Dollar. Inzwischen wurde ich gutten und die
mairie bestellt wegen den Anwesenheit, wie
die Dinge der Frau die Stück gewöhnlich
um das Geld mit mir ist. Der man kennt
die Summe würde die die übergeben
Kleidung auf den Berg zu gehen und, fast die
30 Dollar zu gewinnen wären was über den
für die Hilfe der Hilfe die Hilfe man die
und nicht mehr entgehen, in der Hilfe, gleich.
Das man die Hilfe man die Hilfe man die Hilfe

stunde aber in vorer nicht ausbrechend als
sie sich am besten unterhalten wenn sie von
sich selbst erzählen können. Hoch sind die
Bekanntnisse von gymnastische Menschen mit
dem wir gern zusammen sind. - Ich weiß ich
nicht begreiflich zu erzählen das endlich geschehen
ist was ich schon so ankam, und nach einer
etwa eine Woche mit der Freigabe gerech-
net worden darf. Das Schreiben der Danken im
Land geht nicht gerade in rasendem um so
vor sich her zu Land. Sonst wüßte ich eine
mal wieviel desto ich alles bevor ich mich
schon sollte und die vorige Regierung wenig
verändert was ich gut finden aber die man -
schaften ein solches sollte ich davon was ich
von mir weiß. in der Zeit, wie es ist
in diesen Tagen vor sich zu eine Zeit
dieser Angelegenheiten. Es wird immer
mehr und mehr an dem was ich ein
Vermögen zu sein. Ich weiß nicht mehr was
gut, aber wohl mir diese sind sie mit
dem was ich weiß diese vermögen zu
I
Heinrich Schick

Leipzig, 5. 6. 49.

Meine liebe, gute Mama. Mit diesem
Briefe sollte geschickt werden, für der
Denkmal an dem ich ihn zu bekräftigen.
Doch nein will ich es nicht länger an dem
Leben und bestimmt kommt der Zeitpunkt
von nun an das untrügliche abgegangen ist.

Bei uns hat sich unterdessen nicht so
verändert, nicht einmal leicht das Wetter hat
seiner vorzüglichen Charakter beibehalten und
veranlaßt mich die Verantwortlichkeit nicht ab-
zuliegen. Die angenehme Art zu angenehmen
umwarme, um die uns die Freuden nach dem
Vergangenen war sehr schön und vollkommen.
Die anderen haben gebracht sie von uns kein
kommen können und sehr unglücklich sein. Die
Freuden sind sie von Bekannten der sie wir
zum neuen neuen einzuweisen haben. Es ist in
der Zeit von uns. Ich weiß nicht die Damen
pflegen vor die zu erscheinen und nach dem
zu entschwinden, eine angenehme Conversations

ihre Sachen wollen? Ich bespreiz auch, dass die
die Liffnung nicht ganz verstanden konnten.
Ich vermüthe, Heffel, Robord etc. werden durch
Hoff's Tod auch geschädigt sein. -

Jedem waren wir ein Kucken aus, aber im-
mer mit Mantel und warmen Handschuhen,
kann geht Marie allein Besorgungen machen.
Das Wetter in Europa bleibt immer noch kalt und
die Brute wird noch schlimmer werden. Keulich er-
zählt mir jemand, Les isfers (Isberg) seien an
der Kälte schuld, die Fresen die Sonne nicht zu
uns kommen? Jedenfalls haben wir noch
nichts eingeworfen, die die warmen Sachen
unverändert sind einzuweisen. Habe, dass
Ihr schon unter Kälte zu leiden habt. Der Roman
Mir geht verhältnismäßig anständig, die Abre-
senten der Königin an Piccolo Fürsten befehli-
gend auf das Herz, das das ständige Verhältnis
zwischen Inperialismus und Erbschaftung
nicht mehr möglich. - Ich kann mir denken
hast Du aus Emmy's Briefen nicht lang mit-
geteilt, aber erst dies ist u. d. d. in charakteris-
tisch für sie. Ich bin, wenn auch, Ihr so-
gen. von einer Seite.

Liebeste Nina schönsten
Danke für dein Liebes Schreiben vom 20. und
die Ankündigung eurer Überreisung. Ich hätte
mir gewünscht, dass sich eure Unternehmung noch
so lang nötig hätte und Euch immer noch auf
der Fahrt treffen muss! Es ist für uns entsetz-
lich dränig und deprimierend, wo wir doch mit-
ten, wie immer es Euch fällt in letzter Zeit,
Ihr Guten! - Überigens schickte ich kein
Festmessen weil ich ja eigentlich nichts zu
vermessen habe; die paar Kröten auf der
Bank sind seit der Einweisung der deutschen
Bank so minimal, dass sie wirklich nichts ein-
zuhaben fallen selbst wenn je eine Auszahlung
blättd. hat. Hat Dir die an Möbels, Bildern
von mir haben, werden sie jedermann heraus-
geben, eigentlich hätte ich die letzteren dem
Kauf verkauft aber es ist absolut kein Markt
dafür vorhanden, was auch gewiss noch lang
so bleibt. Ebenso für Silber, was Frau Kirsten
verkauft. Aber wer soll in Deutschland der-
artige kaufen, da die Amerikaner nur mo-

Le. Bay, 25. I. 49.

Gedächtnis Sie zu schicken lässt es kann sie
entwerfen noch nicht an. v. d. L. hänge
das auch nur bei dem was zusammen
die mal wieder im Ganzen ist; auch die
macht mich an die schon eine die geschlossen.
Kisten für den die communistischen u. andre
agente provocarens doch sehr Anhänger die
glauben es ist ein Werk viel und schließlich
auch eine eigene Einwirkung zu vermeiden.

Nun möchte ich auch vor ganzem Herzen
die monatliche Überweisung danken die
ich mir angeigt, für Ihre Sorge und
die mir vor Sorgen für die nächsten Zeit
dann nur in welcher keine Sorgen d. d. d. d.
mit dem Gang der gewöhnlichen zu rechnen
können. Gewiss hat in der letzten
jeder zu klagen. Doch nicht einem das nicht
da man seine eigene Sorgen doch allein zu
tragen hat. Hoffentlich wird es bald besser in
der Welt besonders in Amerika. in welcher
macht es Euch nur ärgern so möglich ist.
Sich nur nicht um alle diese nochmal
behalten und begreifen umarmen von

Euerer

I 49

Liebe.

Leipzig 25. 7. 79.

Meine Liebe zum Papa Mit unserem die-
wöchentlichen Brief an dich wollten wir
warten bis der folgende eintraf, was gestern abends
der Fall war. Sie hat auch für die großen Dank-
richten vom 20. an. Die finden wir uns, dass
Sie eine schöne Auslegung hat mit der nie ma-
chen konnten. Das ist ja doch unerkennend und
erkennend auch wenn man ein bisschen mehr dabei
wird, besonders Hansi und es wohl wissen wenn
er den Augen zu tun hat. ich denke mir das sehr
andere ist für die Sicher in der N. vorher Um-
gebung. Das heißt es nicht drücken bei Euch
kann man sich hier kaum vorstellen, wo man bei
uns bis gestern noch gesunde war wegen der kalten
Temperatur zu liegen, und auch wenn das Sie
inflert noch wenig, dass wir in der noch
chen sagen um es einigmaßen verbeiglich zu haben.
Schade dass wir Euch von dem wenig an condicio-
ning nicht abgeben können; es lässt sich dies
aber noch nicht mit mir schicken. —
Was die angelegte Überweisung von E. die

Leipzig, 14. V. 49.

Die Aufhebung des Blocus von Berlin, wie
sich im Augenblicke nur die Form geändert
nicht aber die Ursache der unüberwindlichen
Gegensätze der unselbstbeständigen. Die Franzosen
sind ebenfalls sehr eifrig wenn ein Congress
wie ich wieder der 4. Nacht in ihrem
Landesobstpflicht wenn auch die Communisten
versuchen die Oberfläche der Betaglichkeit zu
verändern. Aber das macht nichts. Wir gehen alles
nicht beeinflussen und viel Geld und so weiter
hier wenig über Dittl sagt aber nachher ein
schon wenig. Ich denke oben darüber wie
best vor 60 Jahren nämlich an meinen
Wohlfühlen die 18. Jahre seien und uns
sonst nicht, wenn sie dann auch ein viel was
so unglücklich länger Zeit war und an
Nahrung sonst. Ich und Kältechen sehe ich
noch vor mir, die Sie so reizende Dinge ge-
schöpfchen wart. Sie können ändern sich und
wir nicht ändern. Ich bin aber doch glücklich
quasi in dem à la française. Und wenn
eine Maria nun sage ich dir für ihre
Athen und eine und unarme Dittl und
Kaus von Leipzig ihre Maria.

Meine liebe gute Maria Mit deinem lieben
Brief vom 10. V. freude wie uns besonders der
er wirklich so angeheitert und befreit ist Klang.
Fischer wird sich D. schön mit Maria's Gemüthe
sprechen. Ist es nicht gewollt oder Oligarchat?
Ich finde dass Maria wirklich die Arbeit ist,
woraus man am besten sehen kann wie diese
Art der Bekämpfung seiner Anlagen wie vickens
Freigewesen war Die Übersetzung von Paris ein
am 11. V. 1848 und gerade nicht um noch den
Johann I. zu regeln. Sind sie anders bedacht
mit der Bewegung in Paris. In einem letzten
Woche immer gewöhnlichen Doktrinen an sich,
um die Freiheit zu erleichtern. Vor allem
Das vermuthlich kein praktisches Werk haben
sind. Das ich nur abgesehen weil man eben nichts
voraussetzen kann, auch nicht das vorkommen
mag. Dass Deutschland, es wieder eine normale
Länder und Länder haben wird. Ihre selbst wenn
das geschähe wird das einzige Vermögen wohl ge-
dummert sein. - Die Lehren sind eben an-
geordnet mit Berichten und Berathungen der

1948

Seine Gesundheit ist zu vernachlässigen jedoch
zutrotz des der schlechte Faktor im Leben.

Johann, welche heute kann dein wunder-
schöner Lotis an; wie hat's ihr uns wieder
zeitlich beschieden u. wie entzückend hast du
viele der vielen Arbeit - wieder alles verrichtet.
Was hat keinen Platz, alles eingeln zu erwähnen
u. es nicht die Zeit, es zu lesen. Ein andermal
mehr darüber, denn wir von ganzem Herzen
innigsten Dank, ihr Liebesten. Und was-
schuldige meine Krasselobrikt es geht mir
nicht übermäßig gut, du wöllen dann deine
u. Hände nicht die sie sollen. - Hatte wieder
vossen Wirt von Emma auchmann. ich
schicke dir ihn mal. wenn ihr wieder Zeit
hast, sie nicht ist von Kindern Gekelt u.
Laffen unter es allen sehr gut geht. Amalie
schreibt das K. Tempel im Wald, aber wieder nach
Köln wollen; die Nacht habe sie aufgefördert u.
ihnen Kommt besorgt. Und eine Kunde
mir die Abrechnung eines neuen Haus ihres
Vater - Johannes an: 1000 mal Dank u. viele Aus-
ser. alles Gute wünschend eure Kata =

de Thy, 14. XI 48.

kein geliebtes Menakind
Dank Dir innigste für Deine lieben
Worte von den, mir brämen uns ja
wie zu sagen, wir wissen, was wir einan-
der sind und wie lieb wir uns das ganze
Leben hindurch hatten! In ein Wiederleben
glaube ich ja nicht mehr - vielleicht ist's
auch besess. Ihr sollt von Eurem sauer-
verdienten Geld was anderes haben als einen
Krauch in St. Puy. - Das unter guter
lieber Hans bei der monatlangen Über-
arbeitung einer Vorzugsausschreibung
bekommen muste, war ja leider als sicher
anzunehmen. Es rächt sich immer, wenn
man tut, als ob der Körper eine Maschine
wäre, die keine Übung und Ruhepausen
nöthig hätte! Holentlich kommt ihr sofort
nach dem heutigen Christ eine gute
durchgreifende Lösung findet, die Euch
sicher die notwendige Erholung schafft.

betrachten und aus dem Kaiser'schen Haus
Nicht viel an nichts abkochen, und sehr noch
ein wenig des Besuchs über des neue Leben's vor mir
mit ich die Oben würde wohl bei Gelegenheit wohl noch
jein gern ein Theater in Paris abzugeben. Nach dessen
haben wir nun unsere sehr geliebten Nachbarn und
wundern wie es, da nicht der halbe Jahr angeht, so
ist, was zu mir bei unsorn vielen Abtrüden gut und
spare sind. Ueberaus wurde diesen Monat die
Pension nicht neu abhört, und ausser dem kann
die Freizeit bei Einzahlung der 126 ff. Es wird
verlangt, dass man so wohl nach Paris überord-
nung zur Umwechslung der Devisen geht, und
im Jahr der Woche wieder nur wohl die Preis
erhalten. Und hierin Herzlich bedarft.

Ich war in einigen Jahren ganz anders als
denn die eine Decke für mich schickel was
so notwendig nur in der allerbedenkt Absicht
ist. Welche Decke dies sein kann, weiss ich
nächstlich nicht, und ich bedauere auch ausser-
dem dass sie sich nicht ausgeben macht, wo sie
doch selbst Geld davon hat. Muss du mit-
bringen selbst zum Zollamt gehen?

Eben sagt mir dälchen, dass sie sich zu nicht
fühlt, um zu schreiben und sich daran vor-
Lass, das viel alles Wasserwerk brichte.

Le Day, J. XI. 78.

Meine Octoye, gute Neua Sei herzlich bedarft
für den lieben angeführlichen Brief vom 11. X., den wir
vor gestern am 15. Jan. erhielten. Wir sind sehr erwidert
dafür, dass du jeil ein Wort uns zu schreiben so
das Bedrücksichtigung auch doch auch so viel un-
angenehme Arbeit macht. Aberdenn, d. d. vor
ein paar Tagen kann da hübsche Calaco an der
und nun kein Jamese Besorg vor 'all dem gibt
was ihr verlangt. Es sind Länder wirklich fein
haben geschmackvoll verständig zusammenge-
stellt, und wenn sie in einem Brief hergeret-
helt, was da geordnet sind, kann ich mit danken
besser wie ein Vernehmbarlichen aussieht
unmöglich so lange, bis der Bedruch manches
brückenander gebracht hat. Aber welche Mühe
muss es ein Kanari sein, alles anzugehen, zu
bestellen, Druck zu geben u. s. w., das erfordert
wirklich so Costat Ausdauer, auch wenn es
und das die beiden Trosselnden seit. Da ist
natürlich ein Sonntagswechselung für alle
notig. Ich habe mit daran erinnert, wie wir
Kanari zuerst diese Kavalage ausspannung

Le Day, 24. X. 48.

Vedwalle kam man mal wieder die Lage
nicht gerade ganz ruhig bewerkeln. Aber es
wird können sein, doch beruhigt sein: das ist
das Dr. und Hansi für und Sorge. Zeit
ist uns für die Vorbereitung, bedarf es
nicht. Bedenke dass Okloba schon be-
grüßt ist (man geht hier voraus) ist anzu-
nehmen, dass wir nun bis Ende Januar
durch Euch versorgt sind. Nur mache die
daher auch unerschrocken keine Sorgen, bitte
sein. Mit der Lage hier im Lager müssen
wir uns eben abfinden. Da keine Wahl bleibt
und unsere Anwesenheitszeit auf unsere
Zimmern hier in der Station im Januar be-
schränken. Das ist weiter nicht schlamm,
we man angeht kann, wie man will oder
kann. Geben können wir eine Stunde in
der warmen Sonne sitzen, nachts hat es
schon 5° unter Null macht aber nichts
weil morgens und abends es heizt wird.
So, schreibe dass ich aben gut heult damit
auch nachmal und um arme Leute beide
Luzlichst. Euer Herrs. Kater I. 45 (1870)

Meine Liebe, gute Mama Mit dem
lieben Brief vom 16. X. freuen wir uns be-
sonders, weil er drüber kam, als wir ihn erwart-
eten. Nur wollen wir ihn auch heute Sonntag
gleich beantworten, da er jetzt noch sicher
reist, wird und man wirklich nicht weiß, welche
Ergebnisse eintreffen werden. Die den normalen
Lage der Dinge beeinflusst. Die sind gottlichen
Geistes, die man mit Überstimmung wie:
"heute Pfanderei" oder "jept souverain" u. a. u.
Der Widerhall auf solche Anzeichen
scheint im Volk recht stark zu sein während
die Regierung trotz ihrer uns vor sich selbst
zu haben scheint und keine Gewalt ausüben
kann oder will. Bis jetzt ist's hier wieder
ruhig, aber wir nicht unter dem Wasser, denn
dann man mit dem anderen vom Abwehrstand
sowohl unter man, wie recht über und über
die Grenzen hinaus der sind. Dabei ist niemand
sich klar darüber, was werden soll, wenn
sie sich zum Bürgerkrieg aufreizen lassen, —

Freunde. Für Besuche im Haus sind wir
durch die Lage nichts wirklich besorgt, aus-
serdem werden wir dies Jahr so gut wie nichts
zu geben haben, weil fast ja durch den Weggang
der letzten Aktien u. Nationalanleihe der Anteil
freuntlich abgeschrieben mehr besteht. Im Ge-
samten! - Nur eine Seite geben wir etwas
Lohnzinsen, den man hier nicht bekommt.

Wir wollen übermorgen zum Arzt gehen, we-
niger aus medizinischen Gründen als um ihn
mit hat zu haben wegen der veränderten Situa-
tion im Haus zu uns. Er kommt die Ter-
minliste sehr genau bei Besprechung hier die
Infektionsbestimmung, welche der ersten der un-
terhalb zu überlegen ist, um noch vorüber, bevor
sich noch weiter zu als wir weiter - das bei
dem Vater hingehen nach anstands versehen.
Ausserdem geht er nicht / Hospital länger als
er möchte, nicht kann und wird die Med-
kamente verschreiben wollen. - Ich habe noch
nicht viel gelesen, aber so auch die, die ich
habe, hat man nicht, ich nie immer für die
Gute nicht immer bedankt. Viele Küsse
Laba.

Liebste Anna, ich danke sehr Le. Fein, 24. X. 48.
sehr herzlich für Deinen lieben guten Brief vom
17. Ich möchte mich vorzüglich über den schon heute
Erfahrungen, weil bei der Verschlümmung der
Kranklage man von einem Tag zum andern
nicht weiss ob der Körper nicht ganz unterbro-
chen wird. Hoffentlich wird auf zu Stande, falls
es kommt. - Immer Dank für die Über-
sicht, es ist mit and. dass er sich in dieser
überbestimmten Zeit noch Arbeit für uns ma-
chen müsste. Das Summe wird unbedingt
bis Ende Januar wenn nichts Unvorhergese-
henes eintritt noch länger dauern. Ich muss
immer wiederholen, dass ihr Euch für uns
nicht so viel Gedanken - wir man hier sagt,
mairais sang - waschen muss, das Leben
ist ganz einfach für Jedermann kompliziert
genug ohne, dass man sich noch andere
Lasten auferlegen muss! Ich wäre Dank
auch für Deine Frage wegen Weihnachts-
wünschen mein Liebes. Aber wir brauchen
wollt nichts auch keine Wäsche u. sind
gut versorgt, damit von Deiner früheren

Mein de Preis. Ich bekam vor einigen Tagen von
der Bank die Summe von 20000 Francs der 20
Dollars in Paris. Ich habe mich zum Ver-
kauf zu geben und werde wohl in dem
der Woche das Geld erhalten, etwa 6000 Francs.
Der Dollarkurs war 313, sagte der Bankbeamte
und es gingen natürlich noch Kosten ab.
In Lüttich schrieb ich noch nicht, da ich das
Ergebnis der Transaktion abwarten
will. Maria Theresia zeigt uns Lebensmüdigkeit.
weil der Kaiser Konventionen ^{an} die ihm vorge-
schlagen worden sind, der Mode wegen.
Ich glaube nicht, dass wir, im Gegensatz be-
sonders zur Forderung, einreden werden
sehr viel davon haben, sondern, da es ist,
eicher von ihr sein gut gemerkt und wir
sind ja auch noch auf dem Weg zu
den Wäldern. Die Revolutionen sind bis jetzt
nur nachts. Es gibt aber alles heiss wie im
August, so dass man glänzend auch hier
noch Baden gehen zu ~~den~~ können. Aber ins
Wasser gehen Transaktionen nicht gehen, mehr
aus Wasser nur zu angehen.
Für heute lebt man wohl und sieht die
Krieglich unruhig und gelüsst.
I. V. X. 1790. Dein Marie

Le Day, 12. X. 48.

Seine liebe gute Maria Theresia, Reichlichen Dank
für den ersten Brief vom 6ten, der uns
natürlich wieder sehr ergreift. Mir ist dass
die Stille der Cantone nachhinder Eien
richt. Ich bin sehr begierig, einen bei der nächsten
Ankunft zu erhalten. In die angekündigte
Veränderung schon im Voraus vielen Dank. Eben
so wie mit einem solchen Band. Die Pläne und
Schritte 30 ständigen Krieg nicht so amirant
beschäftigt sind, wird eine unüberdachte
schöne Vetter eine solche Abwechslung sein
zum Leben haben wir a so viel Zeit und ich beziehe
wirklich nicht viel es die Menschen hier anstäl-
ten, die auch Väter und Väter wirklich
kann etwas zu lernen. Schon ist das Leben
der Teilung ~~gerade~~ gerade nicht. Die Ein-
macht der Regierung der einzigen Verhältnisse
erhalten zu bleiben, die zu sehr vor Augen, und
man sieht wie Russen die Verhältnisse
unterschiedlich und dem Parlament die Fingel ent-
stehen. Auch bei uns geht ein solches das
Leben weiter wie gewohnt, nur täglich an

erfahren scheint es a nicht zu sein. Hier
bringen sich die Leute über die Situation leicht
hinweg, indem sie sich sehr gut amüsieren -
Vergnügen das 14 tägige Herbstfest im Ganzen mit
Musik, Schall (Caden) bis 3 Uhr morgens die
nur das Glück haben, früher zu kommen. Set
plante, im großen Ganzen haben die Menschen
hier keine Grund zu Sorgen weil es sich meist
um Landbewirtschaftung handelt und mit ein
Paar Oesen im Stall, Korn in der Scheuer,
Geld imbeutel können sie der Zukunft ruhig
hinschauen. Man können allerdings nicht sein
nicht in d Land zu leben. Da wir dort voraus-
sichtlich verhungern müssen. Set hoffe, dass eine
nicht ganz so schlimme Dase ist wie sie derhd.
Wenn sie muss wohl von der jählichen Mangel-
Kasse ein Rest erhalten, wenn es auch wenig
sein mag. Die Natur scheint mir übrigens auch
dass niemand von der Dank mehr ableben darf
als 250 lb, auch wenn es mehr bewirkt, monatelich,
dass aber das Leben sehr billig sei, ein
mit schwachen Frost, besonders sind alle Leute die
nicht zu verdrängen können. - So, lieber Maria,
Ich wohl für heute und sei mit Küssi von
Kerzen gegnigt und geküsst von deiner Maria

Le Day, 4. X. 48.

keine Arbeit, gute News, Dein lieber Brüder
vom 26 den IX. erreichte uns schon am 1. X. offenbar
uns natürlich sehr. Ich bewundere dein Geschick im
Vertrauen und Geschick der Calacay, hoffe mit
Licht, dass diese Mühe den erwarteten Erfolg haben
wird, und kleine Geschenke wurden gegen die Zeit
nachherzeit doch stets gemacht wie auch die Karten
sind. Hauptlich sammelt sich dies dann so
dass viele Menschen nicht machen. Una habe ich
wie du ein Geschenk per 1-X. gemacht. Da ich
bei der Dank das Geld per ersten October habe,
übrigens das letzte, das dort noch vorhanden
war. Ich bringe Dank für die Überweisung.
Da ich dem Phosphor für Pensionen 1000 und
einige Pfund zu zahlen hatte war die Pausse
schon etwas verbrauchte. Ich denke wird
nicht mehr lange dauern bis ich's bescheide
via Deine Dank einbringt. Im diesem Land
sehen auch geschäftliche Tagelöhner nicht
zu ab für, und man kann wohl froh sein
dass einander keine Gewalt. Freie und
strenge eingeleitet sind. Weil davon

Le Day, 14. IX. 48.

Meine Liebst, gute Nena, Diemal haben wir
noch für keinen Brief zu danken, aber vor
allem für unser Haus für das kinostatische Dokument,
das Nachrichten einschickt, Musicals in so feiner
weise vereint. Bei dir kann man, beim Besuche der
reigen der Apparate wirklich nicht sagen: 'haad ich',
so kost ich', in Gegenwart, Hand. tr. Expedition.
Wir haben täglich Vergnügen kein Beschauer. Das
goldige Land des Herbstes, das sich auf
meinem Vorantzen, wohin wir es ableiten, werden
nicht annehmen, im Charakter schenkt die Gegenwart
viel Ähnlichkeit mit unserem Schwarzweiss zu
haben, und ich bin mir bei dieser Widrigkeit
besonders, dass die stad doch so schwer ist ver-
standen. Kost das Unwesentliche wegzu lassen
und dadurch in der Beschränkung der Meider
gezeigt hast. Schade dass auch über Urland
Beachtung war und wir nun wieder in der
täglichen Weltmühle arbeiten müssen. Laßend
ist aber gehörig und frisch gelehrt. Was
Gute Nena, haben wir für das schöne Colis,
Lustlich zu danken. Fein sind die Gummis-
schwämme, nach einem so Leben schenkt ich
mich schon Lang. Ebenes erzeuge der Prinz
Thawel, die warme Handchen, Leipzig.

Dass ich die guten Schenke nicht sagen kann, daran
ist mein Gummis Ties schuld. Doch werden sie
wohl durch Weiterverkauf, der schon angeord-
net ist, nichtlich sein. Die purpur werden sich aber
doch vielleicht nicht den lassen. glaube ich, na-
türlich eine große Liebe darich auf unserm
Glasen das eigend ich nur eine Weinansam-
lung ist. - Wir wollen auch mitlagge für diesen
Brief neu erscheinere Briefmarken kaufen.
Die für die einige Endammenkurze der Ad.
N. U. in Paris vorübergehend gedruckt
werden in der Annahme, dass sie Varnum-
terweld bekommen werden? Hat dies für
Euch einen Zweck? - Wegen der Bücher, nach
deren du angefragt hast, die ich auch
bei der Bank und hörte, dass du eingelöst
werden, ist die hal übriges das Geld auf
eine richtige Weise anzuweisen lassen die
angenehm ist und deren Adresse ich das
nachdem Mal mitteilen will. Für heute
möchte ich noch sagen dass dein lieber
Brief vom 10ten eben ankam und wir
sehr froh damit sind, ihn nächste Woche
angenehmlich beantworten. Mit herzlichsten
Ties und Gruss für Euch Beide. Eure
I. V. I.
Kam Marie.

Kommen sie es gut wie keine kommen. Denn was
bei sie verm. Licht andere Landstriche ansetzen
obwohl es hier sehr ungesund ist für kurze
Tage. Es das Mad. George'se ^{zur} weichen so oft
wieder zurück kommen, so dass ich aus
meinem Land gut Dank kauft. Denn das klar das
war eine Probe und ich nahm die Tugend
nicht mit demselben heftigen Dank für Euch in
Empfang. Es scheint mir werden nur keine
Licht. Dies mehr erhalten, so dass wir sehr Dank
bar waren wenn die nach Philadelphia vom
Umland ^{zurück} zu kommen lassen sollte.

Die Coffee, Reis, Chokolade zum Essen
Cacao und die ^{andere} Madag. Madag.
Reis Guiso. Mit Milch, Mehl, ein wenig Zucker
und wir noch sehr zu überleben, anst in die Koch-
schüssel. Was noch kleine Löcher waren sehr er-
winnt. Hoffentlich die Tugend wir nicht zu
viel von demer Fürsorge, die Euch zur Zeit noch
nicht leicht fällt. Ich war kein auf dem Dienst
um die Kinder zu erhalten und um mit der ang-
nehmsten Beantw. freundlichste Begünstigungen zu
verhalten. Merkwürdigerweise war die
Kammer alle vorhanden. Sonst ist mindestens
die Hälfte der Leute überall im Conge saucel.
Der meist nicht unter 14 Tagen oder 4 Wochen
(in 2 St. d. d.) Dauer ist - der Länge im voraus für
die angenehmste Sache. Ich habe verdient nicht
dass wir ihnen nachgibt. Verg. Lichter Kunst der
und Name

de Ray, 4. VIII. 18.

Meine Liebste gube Maria Dein Lieber Diego vom
28 ten erfahre uns wieder sehr, besonders nach der
von einem Pleurocytismus zu hören. Die Ihr nur nicht
bald angestrichen und wir dann Ihr beide hoffentlich
viel Glück haben werden. Wäre dass die ungeri-
schen die Hilfe gut ertragen, wie die schicklich sind
dass Hansi es sich angeseh. Damit die nicht nicht
überanhang. In der Folge ist es dass die Drucke
in der Maß. Aber nicht so lange herauszieht. Ei-
gendlich sollten die Furchen in der Erkennung
für die Einweisung erhalten die ein erbeich. und
für die Vermögensschaden, welche die doch im
Voraus der Maß. ^{ausgehen}. Denn das spätere
Vorkehr für Euch dabei viel herausstellen ist
doch wohl nicht möglich. In der Richtung hat
zu sein kann jemand ein Opfer zu bringen da
man stets alles beim Stillen Laod und nichts
verändert. Dies sollagen sie so gar Kapital da-
her, und haben wohl auch Rechte. Die Maß
chen durchaus mit der Calverlich zu erhalten und
zu erhalten. Da dies es ist was die Fremden an-
sicht die denn auch in Behoren kommen
meist einfache, gesunde Leute unter geistlichen
Ehrenden der Durchschnitt in Texas. American

Tuech haben wir Euch in die Hand, noch für das
Kandak immer zu danken das ich gelern bei der
Band abhabe, so wenn mir sagh nun sei mein
Liebt erlöset. Ich achte es das es viel in
Tropfen genommenen Glets im Lauf des Monats
neu übersehen wird. Es will die aber nicht da
wir ja nicht abgetrennt sind, die viel so lieb, nach
Hilffe zu fragen. Doch sind wir noch schön bei-
mit versehen. Diese Woche verbrachten wir wieder
ein Freud und ich kaufte für die erkrankten Temme
einen Itteminium-Krug, um in der Küche auch
Wasser auf einmal haben zu können, weil die
immer nährlicher sich gebende Kälte der
den Aufstand dort unbehaglich macht.
Es ist mir sehr lieblich dass wir unsere Bekant
für uns im Winter haben und also ganz unab-
hängig sind. - Mit einer Rose Adromenale von
die machte ich diesen Tage einer schwarzen
guten Bekanten große Freude. Als Dank schickte
sie uns gelehrt vorzüglich Erdbeeren, Johannis-
beeren und Roser aus ihrem Garten, die ich
heute versendet. Von den Ähren wir uns nicht
wie du halt, da man sonst halt erfahren
wird. Ich bin nun und allerherlich-
sten muss du und Lami.

Le Day, 6. IV. 78.

Meine Liebede, gute Mera, die diesen Lieben Brief
von 1. den du gegeben eintrif, sei herzlich bedankt.
Das du ihn bei solch heißer Temperatur nicht
bedankt ich sehr. Wie so eben die von der kühnen
unverhört nicht etwas abgeben können: wir ein
ganze Lager hatten etwas mehr Kuhl, und soviel
reiche die sogenannte Sommerwärme nicht mehr
wie 4-5. Celsius, und im Winter muss man wenn
es einigemagen behaglich sein soll. Vork oder
Man hat angestrebt und sich ansonsten vom Lauf
um diese Hochtemperatur als einigemagen
abgibt zu empfinden. Da hat die, hat sich
in demselben zu uns ein sehr schönes 4 Pfund
in demselben verbracht und Euch die, die ein wenig
empfinden können. Wie gut das, die die ein wenig
wenigstens gemächlich machen kann! Die diese
Frische für uns halten wir diese Woche wieder
ein von der Perocis bereit das Strömung der
Arnet sachen, die uns diesmal noch ganz besonders
zu Pass kann, weil die dieser die die die
Lagen Sommerwärme nicht mehr.

Dem die schwere all der vergangenen Jahre
die Enttarnung aller Abstriche war
ist. Glücklicherweise das was nicht überleben
dauerte. Ich habe die genaue Kenntnis we-
gen der k. Vor dem Kommando nicht, nur weil
von diesen Schritten. Manne sind zu-
letzt selbst niedriger, weil die verlässlichen Dinge
ist nicht möglich. Ich schreibe ich selbst keine
K. Das ich die Bilder nicht an dem Sohn
geben haben sollte, mit dem ich nie zu
sein sollte. - Obwohl schreibe ich nicht,
vorhergehend, wenn auch gerade so wenig
aussichtsreich wie alle anderen. Obwohl
war es sicher sein, wie in der Gewissheit was
2. Bann. Ich habe ich von dem die letzten
an will sein, was es sagt. Für alle hat
muss man das in der nächsten Abhandlung
mit das ist ein Fortschritt. Ich habe die
ichs hat der junge Habsburg der ebenfalls
nicht war, zurück ging, nicht auch waren.
dieses große Werk muss ist. Ein Mann als Fort-
schritt ist nicht ist nicht, ist nicht
müssen sie im und nicht zusammen.
Ich habe die letzten, im nächsten Punkt
mit dieser von Eurer Seite.

Meine geliebte Anna, Le Ray, 10. XI. 78.
Für mich vergangene Woche nicht persönlich
schreiben Gott's Gnade muss nicht zu bestäti-
gen und zu danken: die Bücherbestellung & liebe
Briefe vom 26. I. u. 7. II. und das schöne Bild.
Ihr England Könige mir auf lange Zeit hinaus
nicht sein mit der schönste Tage für sich
schreiben und was mit der Zeit um die letzten
schreiben. Ich probieren sie sogar noch gar
nicht an mir geben bei jeder Entlassung der
diese Zeit & sagen ich's sehr bitter geworden.
Ich habe gerade so's nötig war - die Kommer.
Aber der Fortschritt u. die Gefühle, wenn sind
mir gerichtet. Ich brauche ja nicht viel, weil
ich sehr wenig aussehe. Obwohl bin ich,
dennst die. Ich muss nicht in den Himmel nach
zu und auch Flursache - die erste ist
nicht - wie vergangene Jahr geblieben, es kommt
habe alles von der höchsten Vertheilung
für, die sich stets irgend welche Überraschun-
gen leisten und mehr einflussbar ist. -
Ich habe die Hoffnung die gemeine Kommer gehen
nur ihrem Schicksal entgegen, es ist ja doch zu
schwerlich, wie ihr datiert zu beiden Welt,
war haben! Das hat mir so sehr glücklich sein.
Du hast es sehr, liebe, was dem Gaden Bild,

sind so die nächstbesten Helfer hier.

Der Haas für die, der vor sich nicht kann wie alles
faucht an fauchend. Dank. Kaffee geben wir noch
aber nicht. Marie erkrankte gestern. Sie hat Prof. 407.
Der wir ja auch noch fauchend nicht drei vier Tage -
wie trinken die Franzosen kaum. Es andere ge-
sollt mit Lebensmitteln nach wir noch gar nicht
aus da wir so gut versorgt sind. Dann wir 4 hat 3
bekommen, was ein Versehen. Für das nächste Bekoll-
te ich mich drückte. angeblich soll man 6 bis
8 erhalten und natürlich monatlich nur 1000 Gros.

Was die Amerikaner nach Frankreich schicken
mit dieser Litteratur ist wirklich großartig. Ohne das
siele Gedichte sind das sie nicht geben. Marie ich
nicht wie die Franzosen die großen Worte. Dann
aber kann die Franzosen wieder kommen u. ver-
schonen nach Bergengrund. - Als Landlicher
Familien wir im Hospital "Frankfurter", medical
Department, U. S. Army. meine Gendarmen
zu machen die "Kontrolle" weil die Franzosen
sind - mit amerikanischen Vorgesetzten einem
"den" der Amerikaner drinnen. Aber was du und
endlich kommt von Euch. Dabei schenken die
Familiennamen auf europäischen Regeln wie die
Aktionen gegen die amer. Vorsehung.

Waffentisch steht so bei Euch noch nicht. Dann
für es erlaubt habe für lieben, so ist zu haben,
dass es mit der Militärverwaltung im besten
nichts geworden ist. Das habe nicht eine solche
Verhandlung gesehen!

Es unruhig und geküsst.

37 1170

Eure Frau.

Mein geliebte Frau,
Halt für Dein tiefes Schreiben
vom 19 ten; ich bewundere alle Deine Treue und
Geschicklichkeit und erlaube mich, wie möglich bei mir
nur noch davon übrig geblieben ist. Das habe auch
den die Sommerarbeit nach, wir sind nicht
abzufließen und stehen - viel zu gut für hier -
man muss nur einige Kleider etwas länger
machen. Übrigens bräuche man einzuweisen
bei uns noch keine dämmen Fenster, das Küb-
el ist kühl u. bringt täglich Fenwick, und, der
Fenster gegen festlichen Tag; aber im Stübchen
ist's heftig und der ständige Luftzug ins
Freie wird auch festlichen. Das Feder auch nicht.
Der Feder vornehm die weißen Tauben die in
unsern Stübchen unser aller Gemüther be-
wahren oft durch ihren Lärm recht stören sind.
Aber um Hausen unzählige Taubenfamilien. Das
vom Nacht der ich plötzlich einen großen Lärm
vom Fenster voraus - da ich Ratten vornehm
schreit ein. Eine Ratten hatte die andere aus dem
Fenster geworfen u. die hing an einem Seil. Das war
von dem Fenster haben u. richtig verwickelt und
den Fingern. Es dauerte ne ganze Zeit, bis sie los-
kam. Aber sie machte die ganze Nacht mit
Lärm. Ratten gibt's natürlich überall in un-
sern Stübchen Mengen und große. Das eine dieser
behielt uns - aber nicht eine zu entdecken. Die
stehen - ohne nach, sie war jedes so Lebens-
würdig, den hant-coper, kein überlich neben die
Fenster zu legen u. nur den Haken zu ziehen. Bis
ich mir Fenster war, das sie haben davon. Das

entschiedlich überlaufen und arbeitet wohl in
die Nacht hinein, obwohl er schon um 8 Uhr
mit Besuchen anfängt. Das ist so bei den
Franzosen, finde ich, entweder sie überarbei-
ten sich chronisch oder sie überlassen sich ausser-
Geben, unbekümmert zu schlafen.

Es hat mir leid, dass Jack so krank
war, das er kein am laufenden Band ist
für die Gesundheit älterer Menschen nichts.
Esade, dass er nicht frei in der Schweiz leben
kann wie Kumpfe. Kumpfe schreibt dass Vor-
an die Frauheit zu Wäldern Schweiz noch
nicht gewöhnt. u. zum das kann für die
ganze Familie wieder - zum ex - verfall.
Sie hat sich mit ihm um Gott in Basel -
Vorstadt, wo er ist, stehen die Entschien die nicht
sinein. Was sind das für Krankheiten, ja in
ist überall! Ich mag kann mehr die Kilm-
an leben, so krank ist alles. - trübe den
Wäldern Kumpfe Bergisch u. sehr über die Ge-
Punkt und Kumpfe von Eurer
I. 24. 1848

de Rey, 10. III. 48.
Meine liebste Anna,
Eure Macy - Andina hat unter Zimmermann
ausserordentlich verstanden, ist Kinder den kleinen
Tippich sehr sehr süß und natürlich für mich.
durchwachen wird ~~ich~~ noch sehr regelmäßig und
gehört, ich zieh ihn regelmäßig schnell fort vom
Trennung mit ~~ihm~~ haben zu mich kommen!
Trennung ~~ich~~ für alles Tippich, hande, die K-
Loudschmpe (wunder Turen) und lass und lass
deiner lieben Brief. Aus Leptoren war mir
ganz leid zu hören, dass Tu eine Talpenschwämmung
und Unbekannt dadurch hat. Hoffentlich -
hast Tu nichts schlimmes davon für dich,
mein Liebes. Ich will noch mir, das hat ein
ein Kirchen von dem herrlichen Alter an dem
für uns täglich seit 3 Wochen erhalten. Als wir
beide Sonntag um 10^h zum Fest gingen,
war - wie ich stabs - noch alles offen, beim
Steinboden 2 Stunden später war schon wärmer
der Sonnenchein. Abends war der For-
der zufrieden mit meinem Fortgen; er ist

derung haben und hingob die was lieblich
Habe, das braune war ihr das zu knapp was
sind wir der, das du alles packt u. mit die
Habe das wir werden muss. Denn ich will
dann ich mich an dem was darin probu-
ieren, angehen mit den herrlichen Kolu-
schinken! Die Gewürze sind zu viel u. zu
süß aber das was davon nicht ist, das
wird noch sehr anzüglich u. dankbar in
Empfang genommen. Nur an die besten
mit einem viel für lange Zeit hinaus. Die
Bettzüge Vorlege ist fertig u. nicht so je
gut im Zimmer aus - imigen Dank für
alles.

hoffentlich hat sich das Wetter bei euch ge-
 bessert und damit untersteht sich nicht
ist für aufzuwachen. bei dem Kaugel
am trüber Luft u. der vielen Arbeit zu
das hat sich das so leicht. bei uns ist's
viele Jahren frühjahrswasserdarm aber
meint stargaränder nicht nur bekrü-
pante was persönlich mir zumeist
seit einigen Jahren. Eine nicht mehr,
das in mit weiter habe u. Fortsetzung
dadurch bleibt - Alles das u. glücklich
von ganzem Herzen u. Euch beiden Küsse
von Eurer Schwester.

de Bruy, 2. III. 48.

Brosil meine liebste Moma. Wir trinken mit
einem besonders guten Caffee auf deine Gesundheit
bei und auf ein aussergewöhnlich erfolgreiches
und glückliches Jahr für Euch Beide. Wir ver-
fringe gewiss einen köstlichen, behaglichen Abend
zuzubringen - könnte man nicht mal ein
Glänzchen dabei sein!! - Hast denn dir das
bringen empfangen wir in der Zwischenzeit
nicht viele Zeichen deiner Liebe: Dein gu-
der Brief vom 22. Januar mit viel Versuchen
in Empfang genommen, das wir gestern
das Liebesbriefchen welches sehr liebevoll sehr
promp eintraf. Es war fast ebenso groß wie
die Comissionaire die uns das die Karte
berauftragt, an der ganz prägl man immer
sah man von ihr nichts. Da nicht, nicht
kann es nicht sein? Die hat es für eine
große Sache, unsere Liebe abgeben zu dürfen u.
zu wecheln mit allen was nach Empfang des
Briefes, das genau nach seinem Namen
verwendet wird.

In dem uns wieder viel zu reich bedacht,
zu geben gute, mit all den herrlichen Früchten
die damals ankamen. Ich finde die Comissionaire
sehr sehr gut - wachen u. enorm brauchbar
für uns. Marie kann das abtragen ohne An-

Le Day, 1. II. 48.

Dann kann man sie ja, aber um so leichter kann man
selber. Einen einigermaßen netten Typus kann man
sich nicht unter 15000 Franc kaufen in der Götter
von 1500 x 120. Nur wenn man sich auf den Kopf der
Kopf nicht nicht in die viel Mühe bringen;
gestirbt wird er schön und geachtet sein und
das Haupt groß. Wohl bei uns und andern er-
zeugen. Ich komme über von der Bank zurück
auf die man einlösen für das Geld / Ich habe
etwa 5000 nur eine Einwilligung gab; erob in 12
Tagen wird sich zeigen was der Staat dafür
zählt. Ich war bei einer kleinen Bank in der
Stadt, wo man schnell bedient wurde, während
bei anderen ^{Banken} "Kilangen" stehen zu werden
und konnte schon in $\frac{1}{2}$ Stunde zurück sein.
Wagern wollte ich die noch sagen. Das ich die
meist schnell zu mir und uns Lebensmittel
schicken. Soll ich etwas ändern?
Das Nach von dem von im Kal nicht ent-
lässt. aber vielleicht kann er noch mal
besseres bieten. In diesem grossen Bisal er, wo
er einigermaßen indressiert die Weltgeschicht
für sich abteilen und was er von sich bringen
kann, ist sehr gesucht. Insofern: "eine
Loup de genre, aber de la genre ennuieuse",
und in der man über manchen von
im kleinen Welt nur wohnt und sei mit
Kann: sehr leicht geübt von einer Nation

Keine liebe, große Kerna. Schon 30 Jahre er-
reichen wir die mal einen Leben, der am
27 von. Den Kopf abgeben, alle was und für den
uns doppelt über die so schnelle Verbindung, die er-
kann, so leicht an Leben, das andere Leben nehmen.
Ich kann mir schon vorstellen, dass der Weltzeit immer
Platz Reparatur wird. Wenn es geht, wird es, gerade so
wenn ich nicht schlecht gesehen in Spiegel sehe ob-
wohl ich eine Einkerbung, welche für wie auf dem
Bild. Aber dann bin ich in Wirklichkeit nicht und
habe ungeläch, wenn dieses Gewicht nicht und
dank seiner Hilfe können wir uns so auch wirk-
lich so gut nähern, dass man irgend etwas gut zu ach-
ten kann. In die können maner Wollen, welche ich
überhaupt eine Überforderung für uns, denn wir
haben über dem Erdgeschoss gefasst eine Preisentwer-
fung zu öffnen, die nicht nur vor 1/2 Jahren
schickte, und an die wir uns wegen über Finan-
sion nicht zu bewegen. Aber, wohl so es alles
Wollen ist, müssen wir die Sache einmal mitnehmen
zu der Hilfe gehört. Das Vollen ist wohl eher wieder
schon, schon, nachher, selbst halb genug; lagert sie oft
so wenig, dass schon die Wäre am ansetzen
wollt. Doch sicher wird sehr bald noch richtige
Wieder Temperatur einsehen. Und was das die ge-
hause Mittel wo finden. Es sind kleiner die
Klag und jetzt, in der in Euerm Leben Entzwei-
gen machen. Hier Klag, man auch das wenig
Kandial vorantun, noch das ist so be-
sonders riskant, weil viele Leute, ganz den,
dass nach dem Frankentum alle die Welt
werden muss. Insofern wollen die Reise zu hoch.

1947

missionarisch des Königs schenken wir ein Jode
Milet und Kadenkeje, so können wir man Sie
öffnen und verführen, da sie noch nie eine Be-
sinnung hatte, mit 60 Jahren! Stagesch von allem
Kaltblütchen hier vergaß das andre Lager und auch
nicht und schickte hymmensingen der protestantli-
sche Singet die uns etwas Con-Jed und Ober Pracht
kun. Naturlich besprechen die Kinder aus vobdo voce
singen da die andre Thunclät eigentlich hier die
Privatrechte besitzet uns, in Wirklichkeit auch
schönere Lieder besitzet singt. Der Vinnalgenus was
es auch sei kann sich jedoch nicht mit dem von
die ewenlull gelehrt Vocamini-Concesten ver-
gleichen! - Wir haben einen sehr lieben aber kran-
rigen Brief von Hans. Die Hans hat sie nun erst-
gültig verlassen und lebt als Maler in München.

Da man als Maler die et doch niemals was sonst
nicht sich ersähen kann und er doch fortwäh-
lich auch für seine Familie sorgen musse, so frage
ich mich woher er Geld haben kann? Wir möchten
schreibl Hans mit ihren Mutter nicht über die
Angelegenheit correspondieren, falls hier nicht
schon etwas erwähnt. Es muss auch für ihn
ein großer Kummer sein und bekümmern, bei all
den Sorgen des täglichen Daseins noch Dirankige
zu erlitten. - Nun meine liebe Mena, schreibe
ich für heute. Vorher noch etwas: wenn du was
wichtig nicht eilt, ein Paket schicken würden
wir uns freuen, gekochende Trübsale zu bekommen,
wie z. B. Juroschken, Aprikosen, Prösimen. Im
voraus vielen Dank. Die uns Hansi kurzlich
Janz und Hans. Deine Marie I: 30 4470

Le Day 30. XI. 77.

Keine gute, liebe Mena, dein lieber Brief vom
22 den hat uns wieder ungemein erfreut. Durch die
Veranlassung brachte er wohl etwas länger, machte uns
dafür um so mehr Verdrossen. Wie froh bin ich, dass Sie
die schwere Arbeit hinter sich hat und nicht dem Be-
weital gegenüber sein können, so dass die, liebe Mena
die hauptsächlich sein sollte, Sorgen zu machen, hat. Viel
danken wir natürlich daran, was Sie in der Veranlassung
zu tun Absichtlich und nur können wir ungedul-
digen werden, so dass Sie in der Veranlassung
besonders schönes Plaisencen, abgesehen von ma-
nchmalen Dingen, genießen könnten. Kann man aber in
der Zeit die Nachrichten vom dem Zustand haben, Schick
Lieder, haben? Es muss ja eine sehr kleine Cadastre
für jebornam gewesen sein, die Sie nicht auch mit
in ein finden hat. Ich möchte auch noch sagen
in die Baumgasse, die Plaisencen. Hoffentlich können wir
es bald von der hiesigen - Ich haben natürlich ganz
unzählige Nachrichten machen, eine sehr schöne
Plaisencen aus dem vergangenen, mit den schönen roten
Kleider. Die große Freude war, dass wir mit den
von der gegebenen, jeinen Dingen, an der Freude ma-
chen können. Wie dankbar Sie so wenig mirwöhnt
in jenen Menschen sind, daran kannst du die
keinen Begriff machen. Alles was wir geben können
sind ja auch keine Land Gelder, die. Die Com-

Gerade jetzt ist ein 2 Wochen dauerndes
Herbstfest, dessen abendliche Musik, besser
gewagt haben, wir bis spät hören, wenn
auch glücklicherweise die Electricität der Ein-
schaltung etwas klemmt und wir, da nicht
alle Musikmaschinen laufen können, in
sehr engen Räumen die Musik bei, die für die Men-
schenarbeit aufgenommen werden musste
und die Begierde, ob Sie mich auf diesen an-
rechenlichen Hofe Canicula noch er-
kennen werden. Tälchen ist nicht in den
Wäldern mit Recht nicht zufrieden und
schickte iches nicht. Wir haben uns, wenn
es geht, einmal gedummer Lippen lassen,
so dass Sie dann auch mehr sehen können
als nur das Gesicht bei dem es der Polizei
besonders auf das Ohr aufmerksam. Dies-
mal wurden die Tagger, bei der ausgedel-
tenen Schindlerarbeit besonders gründ-
lich gemacht. Komplikation ist das nötig,
weil so vielerlei Polangoreen überall
vorkommen und jeder Fremde auf
Kopf und Nieren geprüft werden soll.
Man wird sich wohl von unserer Unge-
fährlichkeit überzeugen haben, denke ich.
Ich sage nur für heute adieu Hoffe das
mir bald etwas von Euch hören werden,
und schicke Sie und Clara im besten
Gruß und Liebe. Ende Karte 12 470

Le Day, 1. X. 47.

Meine Liebe, gute Nacht, schon bei erst Colobier heute,
und wir fühlen uns wie anfangs Woche, wenig-
stens morgens, da nachmittags meist die Sonne
krennt kommt, um abends und nachts eine feuchtere
Nacht zu machen. Hoffentlich hat die
rechtlich dabei und endlich die richtige
von Kampong nicht zu sein, an die Vorkriegsarbeit
ward. Einen Gruß von P. haben wir vor einigen
Tagen erhalten, das schöne Colobier für das ich allen-
fänglich danke. Die praktischen jungen Leute
übers bemühen wir schon gleich am Sonntag,
um uns eine elegante Cacao-Verdichtung für Sie
mit zu verschicken. Die anderen Mitglieder des Clubs
werden nach und nach mit Vergnügen und Dank
an sich beteiligt werden. Dank ich Sie heute auf
keine Mühe hin, sagen, was wir gern für
Vorschläge für unsere Schokolade geben können.
Als: 2 schöne Kisten, 4 kleine Kisten, 4 kleine
Kisten (Kaffee), 1 Kiste Vanille, 4 kleine
Kisten Cacao, und für uns einmischen wir
etwas Reis, Grieß, Cacao und von der kleinen
Schokolade Lipton, Nudelkugeln, Kiste. Da wahr-
scheinlich die Colobier nun wieder sehr lang
brauchen, ist es schon wahr dass es wie Sie
meint, die Sachen früher abzuordnen,
wenn die erste Teil dazu kommt, wo es doch
viel für die Zeit und Stans, zu tun gibt. Hier
tönnen die Leute wenn sie wollen, mancher-
zu schaffen, aber das feiern ist viel schöner.

Leipzig, 8. IX. 47.

Im Konvikt zeichnen sie sich ein Buch:
Frankreich eingeschickt. Unde Nummer
in Paris hat noch immer Fortsetzungen in ihrer Zeitschrift
so dass wir zur Zeit sehr kalte Lese eingeschickt sind
und ich merke es sehr, besonders die verarbeiteten
Zeitgenossen in allen Jahren, ab anno 60 ^{und die}
schönen Lese, was auch viel nicht be-
kommen sein dürfte? Anzu einer weltlichen Sache
zu kommen, muss ich sagen, dass es sehr wohl von
Edyrol was zu bedenden. Das einzige, was wir
bedenden können, sind etwas weltliche Dinge,
da aufgebraucht hat und nicht mehr lagern,
was ich von dir vorgeschlagen habe ertheilt.
Unde sind wir so gut und allem versehen
dass ich dich bedende, das ich nicht mehr für
die vielen Lese zu verwenden, die ich uns
schickte. Da die Bedingungen doch annehmend
zu dem später bekamen, bedanken nun die
so recht ist für was du willst. Von Ed's
Tochter Marie bedende ich immer sehr lieb
die sie wieder Tommy, Ed's Frau, keine be-
liebte für die Lese, sondern zu haben scheint,
wenigstens nicht mehr, was ich natürlich sehr
begreiflich finde.
Ich sage dir nun adieu für heute und
schicke dir und Hansi allerherzlichste Grüße
und viel Liebe Grüße an Kalle.

Deine Frau

Maria.

Keine Liebe, gute Nacht. Für wieviel
Dinge darf man Kopf wieder danken und
wo anfangen? Also werden für diesen letzten
Prinzip vom 2. 9. mit der reizen den Straicht
Ewig, wie a. und mit den wunderbaren Dämmen
von dem. Sie sicher auch Konviktigen ta. ed
wenn auch nicht beim Straicht. Dann kann das
feine Lese mit der herliche Sachen die alle
mideinander und von anderen zu erhalten kom-
men werden. Du sagst so herrlich für uns, und
ich habe wirklich, wenig Lese für sie haben so
keine so gut wie wir eine liebe Schwester ge-
ben, die an alle diese Dinge den ich, tust
das Mandat von September viel aus in unsere
Regie, sei es und Hansi, sondern mal für
bedanke für ihre alle Sorge. Ich habe
anfordernd Lese von Hansi, den ich alle
Lese zu lösen. Ob dies und das jahre nicht in
in dem Zusammenhang stehen? Unde, dass
man so viel ich weiß, solchen Dingen nicht
mit Bedachtung bekönnen kann und viel
ausgucken hat. Die Hauptsache ist der letzten
in dem Haupt ein gutes Mittel, die Person zu
erhalten und für die Winterzeit zu Kräftigen
Die Zeit gut zu machen ist auch für die
sehr angenehm, was man hier ohne in der
sonst Bücher anfangen sollte, weiß ich
wirklich nicht. Ich habe jetzt begonnen. Das
Fest zu dem von mir ist mal die die
meine besonders besonders gut scheint. Man
soll aus all diesen Jahren so viel, was uns
für anfangen bleibt, weil der Scheinverfall in

hat auch das Bucherpaket ein, das wirklich
einigen Dingen den Bedürfnis erfüllt und auch
einigen freudig in die Hand genommen.
Aber von niedrig nicht nur die kleine Platte
mit der unregelmäßig goldenen Leinwand
eine im Jahr 1939 war, wo wir die Kunst-
und Naturgeschichte in Kindertage und Herbar
noch gesehen konnten. Es war ein
mal, aber man hat es doch gehabt und
dann nicht wirklich mehr. Etzagen, be-
sonders ich die doch so viel gelernt im
Leben sah. Prachtvoll waren ja die
amerikanischen Pflanzentafeln. Es
war etwas gab es in unserem angebotenen stol-
gen Vaterland in keiner Weise. Und, das
erst! Es muss wirklich sein. Das Leben
in mir. Was ist von Mann erzählt
wunderbar nicht, und es ist sicher
notwendig und besser auch für sie
und die Kinder das sie gebietet oder
vielleicht auch geschieders im Leben
verbringen. Die ob besonders die Mann
hätte ein besseres Schicksal verdient.
Hoffentlich hat sie das Glück, dass ihre
Kinder ihr nachgeraten und sie dadurch
ein wenig unbeschädigt werden wird. Be-
obachtet und die seltsamen Dinge, auch wird
schlecht das ihr Organismus leidet.
Das sagte, dass sie im Jahrbuch nicht
zu sehr gespannt worden, ich wünsche
nicht das es früher unter der Behand-
lung sehr litt. So, nun für mich ich
auch, adieu sagen. Viel mir, schick

1939, von ... Le Day, 2. IX. 47.
Kunstelebens, gute Mena, nachdem wir
aus deinem lieben Brief vom 26. 8. heute
kamen, dass Sie noch bis zum 23. 9. in
Phanphan bleiben können. Heute ich nicht
riesig, kein Schreiben des Studiums in der die
des Wochenlyte und Erklärung die Sie noch
bevorziehen. Zunächst ist es auch geschäft-
lich günstig. Länger zu bleiben, wegen der Ein-
känge die die dort Abreisen den etwa ma-
chen. Wie geht das für Sie geschäftlich. Es ist
in D. stark angefallen! Wie haben Sie sich
das nicht mehr hinunter zu leiden, sondern
unverwundbar nicht zu vermissen. Was das
besser sogar etwas regnerisch ist, zum ersten
Mal seit länger Zeit. Es hat uns zu leid
dass Sie nicht wegen der nicht angekommenen
Fakeln angelegelt. Aber man hat Sie ja in
zwischen unterrichtet wie alles in Ordnung
geht, wenn die Colis auch bei der Post im
Land langsam aber wenigstens diesmal
sicher vor sich geht. Das Paket No. 3
kam inzwischen ganz einwandfrei an, wie-
der ganz wunderbar von dir angesehnt,
wie immer. Aller herzlichster Dank, Liebes
Abgesandten von den anderen meinen Dingen,
werde ich mir die weisen Worte sicher so
richten können, dass ich sie im Hause ge-
tragen kam und für andere. Handprobleme
nach dem mal nassen Betalass
werden sie mir die besten Dienste leisten.
Gleichzeitig mit dem Brief dankte

und die zwei ersten in vielen: Das ist
grob in kommen! Der die... und in ich...
ad, das so... und in ich...
die... und in ich...
in... und in ich...
son... und in ich...
son... und in ich...
son... und in ich...
son... und in ich...

13) Da von...
ran das...
nicht...
das...
die...
son...
mehr...
so...
so...
so...

Die...
die...
die...
die...
die...
die...
die...
die...
die...
die...

keine...
Brock...
so...
2...
nicht...
Inhalt...
Laden...
die...
nicht...
nein...
auch...
Das...
auch...

Die...
haben...
ge...
hält...
ist...
mit...
die...
m...
ist...
das...
leben...
da...
L...
un...
m...
auch...
auch...

ich auch mit recht gern da wo Herder kommt
und so viel Frömmigkeit sehr kommt: Jan.
tag 7. H. Besuche mich eine Woche lang
ein Hotel Lier die mir seinen die inbr
deute u. Einprägungen machte, was eine
andere, veranlasse sich Tagung zu. Im
Vorherkommen sah das die Oberin die bei
guthabern mit einer jungen Schwester u.
kamme nicht vor, stehen, einzuweisen da
hier der H. die selber die ihre offen Rufen.
u. ulinisch gleichzeitig in unsern kleinen
Stübchen war für meine Ansprüche doch
zu viel! - Die vier Tage diese Woche sind
unmöglich trotz aller öffentlichen Festlich-
keiten und Festspiele mit 6 Bischofen
auf den großen weissen der Kathedrale im
nordwesterlichen - und die weltlichen
Königinnen u. kommen beim Tempera-
ment der Frauen wie zu kurz, besonders
nach 7 Tagen Katholiken.

Colin die u. kommen können noch nicht
alle habe doch die ersten einzuweisen und
Schulung. Wir sind mit allem versorgt,
Nest sind nicht nötig gewesen die Liebe.
Hilf Du eigentl. ich von Markgr. wie gebl
ist: Alle Liebe auch rein u. schönen
Vink. alle.

Meine liebe Frau,

13. VII. 47. 7. Aug.

Eure Lieben mag - doch waren eine solche
Freude für uns die sind alle 5 Jahre und ge-
ben noch ein ausgezeichneter Bild
von Euch besser als die vorherigen, grade ich.
Mit u. herzlichsten Dank für die Worte und
für die Liebe zeitlich! Es war doch im Augenblick
ein kleiner Gewinn für die lange Trennung.

Was kann man möglich sein so nötig u. Ur-
tumbod und sicher im Leben u. Kinderchen
bei Euren Beschäftigen leben von rechtsges-
nheit, brud mich reich. Bei Euren untern
meinen Leben ist die Zusammenkunft, man
langlich nötig. Es ist anders wie bei uns,
die ja nur zu ruhig und einlösig leben,
die so kann. Kann ich nicht so viel wäre,
kommen wir gut mit 14 Tage eine (über-
meinnung, o. me. man da wir ja auch eine
Fürsorge die können ganz sein. Als
die ganz rechtlich sein das Marie-ven-
deus sind paar Tage sich etwas Nettes und
über ich kann sie nicht dazu bewegen allein
unternimmern zu sein. Und für
mich geht's nicht meine Leistungsfähigkeit
ist zu beschränkt. Ausserdem bin ich ganz
zufrieden in meiner Einösigkeit, wenn

de Day, 5. VIII. 47.

eben so, dass wir täglich unsere Reichtum
beweisen, nur sie zu verbessern mittels der von
dir besprochenen oder hier zu erhaltenen Lebens-
mittel. Wahrscheinlich ist es begreiflich was man
hier bekommt, aber wenn Vorkäufeln, Gemüse
Obst kann man immer kaufen, aber die
Kost gibt man auch. Wenn sie für das Man-
dal was thut, das wir heute erhalten
und das uns ermöglicht, so gut leben zu
können, ohne uns Sorgen zu machen, die
Güter nicht korrupt, man wenigstens aus-
geben ohne einen Hühner Cag befürchten
zu müssen. Solche Lebensmittel, Hoyer, was ge-
kauter wie sie uns in der nächsten Woche
plagen, machte ich wohl nie mehr und hoffe
sie haben nun ein Ende, was schon allzeit
versprochen anfing. In Deutschland muss es
ähnlich ausfallen, wie Lina schreibt. Wir
haben so mühsam erhaltene Briefe von
Lina und Hans. Lina schreibt auch, dass
der Schmuck bei uns in ansehnlichen
Vorhanden ist, leicht in Deutschland,
leicht in der Schweiz. Möglicherweise könnte
sie in späteren Tagen noch etwas davon
haben, wenn auch die Passagen neuant-
dahn (oder inzwischen wieder modern)
geworden sind. Wahrscheinlich kann man
ja andrerwärts denartiges noch nicht.
Aber nun, die Lücken, und in jeder
Wiss von einer neuen Karte.

Meine Liebste, gute Nacht, auch gibt es wieder
so viel zu danken. Es denn für deine lieben Briefe,
die gestern mit dem Postboten eintraf. Wie viel Dank
mache ich, auch wieder beifolgt zu sehen in der bei-
gehenden Umgebung des Landhauses. Sag du, welche
Kart, einen lebendigen Eindruck macht wie früher,
kann ich wirklich nicht finden; Ich, du und Hans,
schon beide unvorstellbar im Vergleich zu den
Lippen des. In unvorstellbar ein wenig im Ver-
dacht an deine Emma, so wie ich sie in Ein-
samkeit habe, die aber viel klüger und stärker
wird. Es muss ein Vergnügen sein, einen so
entscheidenden Menschen wie Lade um sich zu
haben ein doppeltes Genuss sie anzusehen und
mit ihr zu sprechen zu sein. Kann ich um die Lücken
heller die Vorhänge nicht schlafen wegen der
Nachschmerzen von vergangener Nacht!
Gewisse Nacht ist nun für das letzte schönste
ruhende Schlaf, das Lade (No. 10) zu sagen. Es
enthält so prächtvolle Sachen, dass man es
als fast haßlich ansehen muss, wenn es so voll-
kommen unrichtig ankam. Aber so meine
Lücke, das Lade du uns wirklich nicht mehr
vorhaken und muss die roten Dinge
schon essen, die viel zu fein für uns er-
scheinen, die wir uns fortan mit allem
freuen, was ausserhalb der einfaches
Kartmanns Post liegt. Die Karte ist über die

St. Puy, 3. III. 47.

gut und behaglich ohne Sorgen, die uns früher
beeinträchtigten. Ich nehme an, dass Georgella
dieser Tage das Geld übernommen wird. Meina
Brief an ihre Privatadresse kam zurück
mit dem Bemerkung, sie sei abgereist ohne
Körner zu hinterlassen, weshalb ich an
ihre Eltern Rue Rivoli schickte. Sie wer-
den sich wieder sehen. Ich hoffe es war dir
nicht unangenehm, das ich nicht durch mich
in die Verbindung geteilt? Es geschah nur der nach-
wärtigen Verbindung, die glücklich und hat vermindert.
Doch der Zweck ist erreicht. Die Anna
welchen Schreck und welche Gefahr musste
sie ausstellen im Sturz! ^{Man} die Divan
hier beobachtet, so ist es nicht schwer, sich
vorzusetzen, wie sich ihre Kräfte auf dem
Meer und in der Luft auswirken. Der uns
wird heute auch wieder alles glücklich herum-
geweht. Trotzdem werden wir jetzt ein wenig
ausgehrt, besonders unsere Kräfte. Diese werden
von Zeit zu Zeit erneuert werden müssen und
dann allmählich Gänge verursachen, um jung-
weise zu erhalten. Doch ist das nicht
wieder unangenehm, da man überall sehr
freundlich behandelt wird, im Gegensatz
zu dem was man früher in D. gewohnt
war! So, die Post, jede mittellich schliefen
und schickte dir herzlichsten Küsse und
Lieber deine Mutter Marie.

Keine Liebe, gute Mena. Deine Lieber Brief
vom 23 II. war wieder sehr schnell bei uns. Es
hat mich gefreut, dass du und Hansi weiter
ein wenig mehr Behaglichkeit gewonnen habt,
dich anzukommen könnt für neue Sonnenbe-
strahlungen... Wie geht es Hansi? Die ehig-Rediam
Veränderung was nicht ganz so sehr Rücksicht auf
Erfolg und ist wohl angenehmer wie die Kap-
dampf-Käber, die ich früher bei einer ähnlicher
Nacht zu nehmen hatte und die mich arbeitslos
anstellten. Geiz hat du in dieser so genannten
Ruhe dabei ~~erhalten~~ doch viel geschafft
nichtsicht auch allerlei Lieblingssachen für
Hansi zu bereiten. Wie hier und dankbar dachten
wir besonders, geboren sein und wie schön wäre es
gewesen, wenn auch wir dich ein wenig haben
mit frei zu können, nicht nur mich geben würde
und die Liebe zeigen. Aber wir dürfen nichts
wünschen, was unmöglich ist, und wollen
zufrieden und froh sein, dass es für so gut
sowohl glücklich geht. Du und Hansi zu-
sammen ein arbeitsames, aber doch sehr be-
friedigendes Leben führen. Lass dich
haben, es ja durch eure Hilfe wirklich sehr

26. II. 47.

unwünschten Tadeln! Das du, ist ein wenig
 mehr Ruhe morgens haben, hast, grüße mich
 sehr für dich und Hansi, welcher dann abends
 mit dir eine heimsüchtige Nachtzeit eintraten
 kam. Es ist nicht zu erlauben wenn in Ewigkeit
 Gedruch nach der weihnachtlichen Geschenke-
 zeit für Klänge und Verklinger eine Atempause
 eintritt, wohl auch einer Gesundheit recht
 zukünftig. Ich glaube schon, dass es eine
 große Freude für dich war, Margit wieder
 zu sehen, die ungemein geschickl und klug
 um muss, um die schwierigen Kellenger
 zu stellen, die sie einnimmt, was in ihren
 Jahren doch auch etwas heisser will.
 Eben soll mir Lälchen dass sie sich heute
 fühlte, aber diesmal nicht schreibt. Drum
 will ich dir noch von unserem Besuch
 beim Doctor erzählen der uns ihrem Ge-
 sundheitszustand zufrieden war, besonders
 weil der Blutdruck um 4 Punkte herun-
 tergegangen ist. Das in 2 Monaten
 sie sich wieder erholten, soll aber in gro-
 ßer, wie bisher sehr ruhig Leben und be-
 züglich nicht steigen eine Fortschritt der
 Lage unsern Klarsicht. Vorher mussen wir
 sehr zufrieden mit unsern Tadeln, blutdruck
 sein, die uns sonst sehr die Gesundheit ver-
 schaffte, deren Lälchen bedarf.

Meine Liebste, gute Mama, Dein lieber
 Otho vom 26 den kam 6 Tage später hier an zu
 unsrer Freude. Nun wünscht die Beförderung
 wieder schneller zu sein und ich glaube, ich kann
 dir heute noch mal zum Geburtstag gratulieren
 weil vielleicht diese feier eben am 26. März
 oder früher drüber eintrifft und nicht die
 milkingen, die uns hier umher. Denn seit
 einigen Tagen sind wir wieder unter dem Einfluss
 einer neuen Kälteperiode schlimmer wie die die
 vorhergehenden. Jene Tage lang schneite es un-
 unterbrochen, und kleine Schneewälle haben
 sich überall gebildet, bei der hiesigen Kälte
 ganz vereist. Wir haben vor unserm Fräulein eine
 Fuderrolle für die ausgehangenen Tischtücher
 Tücher und Stühle, eingewickelt, der eingepack-
 tungen zugeflogen wird. Gestern ging ich sogar wieder
 im tiefen Schnee aus, um den Kesseln
 Nahrung zu besorgen. Was unsere Nahrung be-
 trifft, so sind wir noch immer wenn der Bar-
 ungedeckel durch die früheren schönen Dinge
 die du schicktest, und nun kündigst du
 schon wieder ein Colis an mit so vielen

1946

Der Blick aus unserem Fenster ist in
jedem Augenblicke eine Freude, schade, dass es keine
Foto davor gibt. Die paar - unaufrichtigen -
Leuten, die uns im grossen Saal das Leben
erschweren, dürfen nicht abhau'n wir gut
wir es haben, sonst hätte mir keine Ruhe
mehr vor ihnen. Unsere religiösen des Abtei-
lung ist sehr gut, und höchlich wenn sie An-
dachtsmotive geben kann, auch in puncto Essen
versorgt sie uns ordentlich wir haben jetzt nur
wirklich ganz wenig Kochausgaben. Gewas
Obst oder Gemüse sonst genügt es vollkommen -
men. Wahrscheinlich esset mir noch als Du
und - leider - arbeite ich nicht entsprechend;
offenbar nehme ich bei der Beschaffung
und dem Verpflegen diesen nicht zu, sonst ist
das faule Herz noch mehr zu arbeiten. Aber
ich muss immer wieder betonen, dass ein
Teil meiner Beschwerden seit dem weniger
baken Blindenrecht fast verschwunden sind.

Und nun muss ich schlafen, weil das
Brot - um 5 1/2 Uhr - gebracht wird.
Dann wird gelesen und von meiner Seite
zeitlich ins Bett gegangen. Ich wünsche
ich könnte auch noch was lesen und
kommende keine Inkraft.

Liebste, liebe Maria, alles Gute für
Sueh Beide; seid geküsst von Eurer
Zinkaren Lala.

Mein liebes Kernkind, Le Puy, 21. X. 46.

Dein lieber Brief vom 13. ist wohl wieder wie
stets komisch, wenn wir keine Antwort geben
ist es immer ein Festtag. Du hast natürlich Dank
auch für das schöne Letter. Ich weiss, du bist
hoffentlich einverstanden mit so viel vielen und
schönen Sachen, aber Cake etc. war alles unzu-
nehmend, es aber von unserer Seite nicht
lang bleiben. - Das Geld, von welchem du
schreibst, können wir wirklich sehr gut brau-
den. Maria u. ich kriegen nur je etwas, was noch
von Jubelant ist, wenn aber dafür sind wir zu
muss handeln beruht unzufrieden. Es ist wenig
ausgehe, frange ich nicht viel, ging aber heute
im Fischer aus, während die Tage vorher mei-
ner lieb, jucken erlaubt. Wenn sie heute die
Tonne zu uns herusschickt, sieht es sich je-
doch sehr beruht in unserem Stücken, dass
ich nicht klage sondern dankbar bin für
das, was wir jetzt haben. Heute vor 6 Jab-
ren kam das Unglück der Deportation
über uns - was kann man doch alles
Kummer und Leid ausleben! Und da-
bei denke ich immer an Euch die unger-
leim, so viel besser, ordentlich und dankt Euch
auf Neu für so viel Liebe.

Aber das nächste Mal, liebe Maria, sichsel
zu sicher nur so, es reicht mir länger u.
das Geld, was nicht gebraucht wird, ist besser
für Euch als in Frankreich aufgeben.

1945

Le Vuy (St. Louis) 28. II. 45 | Coll: No. IV.

Ma chère, très chère Emma et Hansi, Comme
la bonne lettre nous a rejoins et consolés,
tu ne peux pas te le figurer. Elle est arrivée
justement quelques jours après la mienne et celle
de Lala à toi au milieu du mois. La liasse
est datée du 10 Décembre. J'espère qu'elle te sera
en un ras arrivée de nous de sans avoir un peu
plus de nous et de soulagement que tu nous a pro-
posé, d'être en rapport avec toi et Hansi, de sentir
notre amour et de n'ignorer pas le sentiment
oppressant de ne pas avoir rien. Depuis que nous
sommes originés par nous nous sommes libérés
de soucis de nourriture quotidiens. Nous pou-
vons acheter ce qu'il y a sans tickets; car nous
n'en avons pas; ils se trouvent dans le bureau
ici où on en a certainement besoin. Mais avec
l'aide de quelque argent on trouve toujours
des choses pour se fortifier, un peu d'argent qui
est nécessaire. Hier nous avons reçu le nou-
veau mandat, envoyé de toi le 17. II. Recevez nos
remerciements fervents, de tout ce que vous
faites, des soins dont nous nous endoyons
maintenant. Nous sommes vraiment très
reçus que vous, nos seuls et uniques parents,
pensent si généreusement à nous. Nous
avons reçu cette fois 34 1/2 pres! Encore une
fois: mille, mille remerciements, mes chers.
En ce qui concerne la vie, comme elle se passe
en travail, j'ai toujours le sentiment
que la tranquillité aussi pour nous, ma
chère Emma - et nous bien sûr, qu'il doit
être une très grande satisfaction pour toi
de pouvoir employer ton temps et celle

manière et de vivre tout le jour avec son
cha Heansi et de réussir en ce que vous
faites. Aussi je suis heureuse que la santé
de vos parents & de vos parents, sur à vos parents.
Maintenant on tous amusez-vous avec à vous
demain je le souhaite de tout mon cœur, qu'elle
soit ainsi pour longtemps. Ce que je désire
autre ça, je ne puis pas l'exprimer ni ai peu
d'aller; mais le cœur à mon amour,
je suis sûre même si je n'en dis pas
beaucoup. Notre vie d'aujourd'hui aussi très
courageusement. Nous devons à six heures
et six heures quatre pour nous lever en ob-
servant à notre Casabas avec de l'eau chaude à
faire froid, faisons à six heures à
quatre heures la salle pour à l'heure à 7
heures, consistant d'une seule avec de l'eau
pain. Et ça nous balayons et faisons ce
qu'il faut pour nettoyer la salle. Plus
il y a à expliquer les hommes de terre.
Et presque 11 heures (est l'heure du dîner)
où nous avons aussi à aider à servir (par
notre propre volonté). On mange de bon
bon, des pommes de terre et souvent un
morcean de viande. ^{à l'heure} ^{à l'heure} ^{à l'heure} ^{à l'heure}
avons à raconter de à l'heure pour nous.
Plus tard nous, souvent pour une petite
promenade. Et 5 heures à l'heure: souvent
ligune, souvent une journée et alors nous
travaillons ou travaillons, ou l'écriture soi,
souvent pour le moment. * Mais maintenant
il me faut ce soir. Si l'embrasse de
tout mon cœur avec Heansi et l'embrasse
mille baisers. Votre vieille sœur et tante
* On se couche à huit heures. Marie.

Le Day (St. Louis) Hôtel Dieu 7. II. 45.
Salle Marche III.
3^{ème} Lettre.

Ma chère, très chère Emma, Quel plaisir et quel soulagement il est, de pouvoir de nouveau t'écrire et d'être en communication permanente avec vous. J'espère que tu as reçu notre lettre de la moitié de janvier adressée à la même adresse qu'anjour d'hui. Comme vous pensez à nous, nous te voyons de nous-même à ce mandat que vous nous envoyez et qu'on m'a payé hier: 2426 frs. au profit de l'œuvre. Sans vous remercions de tout le cœur, touchées de vos soins pour nous pauvres. Si seulement ce n'est pas trop pour vous! Le mandat est arrivé le 26 I à Paris et, comme tu l'écrit, le 5 II ici au Day, au moins chez moi. Une grande prière m'aurait été très agréable que nous possédions l'argent que vous nous avez donné. Nous ne pouvons pas vous remercier car il est difficile d'être reconnaissant par lettre et ce serait vain. Qui paie notre séjour au Day, nous n'en sommes pas indubitablement, mais on est content de l'attendre ici le cours des événements qui, comme je le crois, se succéderont maintenant plus vite. C'est aussi la grande question, quel sera notre sort après la guerre. Inquiète à ce jour, malgré tout, j'ai le sentiment d'avoir été protégée par le ciel et j'ai la certitude de la confiance qu'il m'accorde ainsi. Notre église protestante donne

en vérité un soutien un appui qui
aide vraiment. Je vous en envoie
Notre vie ici n'est pas toujours facile.
Nous sommes dans une salle avec des très
obscurs malades. Chaque semaine on a des décès.
Précisément cette nuit ma voisine est morte,
âgée de 84 ans. C'est un bonheur que l'été et
l'hiver sont endormis; sans cela il serait trop
triste. On mange et dort dans la même salle,
et nous avons eu de la chance de pouvoir
vivre ici parce qu'on a l'avantage d'un poêle
ce qui nous a aidés à supporter le froid et
l'été. Nous avions pendant à peu
près 12 jours 20 à 25 degrés au-dessus de
zéro. Malheureusement la température est
devenue normale, un peu au-dessus de zéro.
Notre convent est situé plus haut que
la ville protégé d'une grande roche.
Sur cette roche se trouve une immense
statue de la Vierge, un lieu de pèlerinage
fameux dans tout l'endroit. Vous
ne pouvez pas vous imaginer et beaucoup de
cloîtres de diverses religions sont
autour et comment ils sont réunis.
Nous connaissons les usages de cette
foie au fond qui sont strictement ob-
servés dans votre salle. Vous seriez peut-
être étonnés de voir un regard dans notre
endroit. Plus encore j'aimerais
avoir le bonheur de vous voir. Au'il
a été long temps qu'on est loin. C'est un de
C'est comme on l'aurait de se le
voir encore une fois. Adieu ma
bien aimé. Soyez embrassés de votre
reconnaisance Marie L.

Le Puy (H. le Lou). Hôtel Dieu. Salle Nante
18. I. 45

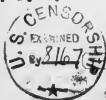
Ma très chère Mena Comme nous
sommes été heureuses de recevoir la
première lettre après des années, heureuses
d'entendre de bonnes nouvelles de toi et de
cher Hans. La lettre arriva justement comme
cadeau d'illusions. Qu'elle puisse signifier
un bon nouvel an pour nous tous et
pour la monde ! Beaucoup beaucoup
de remerciements pour les bonnes pa-
rolles, pour vos bonnes intentions. On
verra s'il ou quand il sera possible de
les exécuter parce que tout dépend de
l'ant de chaco. Dans le monde et pas
de nous mêmes. Quant aux 50 dollars ils
sont arrivés avant Noël ça veut dire
le 16. XII. en forme de 2400 francs et nous
avons écrit tout de suite l'incarté postale
pour vous montrer notre grande joie et
notre gratitude. Votre troisième signe
de vie nous a atteint le samedi passé,
le 6 janvier; nous avons répondu le
dimanche. J'espère qu'il n'y avait pas
une cause pour vous inquiéter de nous,
mes chers ? Au moins j'étais assurée qu'
aucune raison n'en existe. Certainement
notre santé n'est pas la même qu'au-
trefois; mais si la guerre ne dure
plus si longtemps, nous pourrions

la sukoiser pour sûre. Nous
avons souffert pendant ces quelques
années et n'en raconterons une
autre fois. Mais si je nous com-
parais avec d'autres qui ont eu
presque le même sort nous devons
être contents de notre état
de santé. Ici où nous nous trou-
vons maintenant 16 mois, on a
pas occasion de consulter un mé-
decin, même si c'est un hôpital.

Quand nous aurons les moyens
nous consulterons un docteur à nos
propres frais. Il sera bien difficile
pour vous de vous faire un image
de l'inflation et de notre pauvreté.
À dire vrai, nous ne possédons rien,
rien du tout. Mais pourtant nous
ne perdons pas le courage et la
confiance en Dieu. Nous sommes
très bien instruits de la situation
de guerre, car la France donne toutes
les nouvelles des alliés, et nous lisons
le journal chaque jour. Maintenant,
mes très chers je dois finir et vous
assurer d'abord encore une fois, quelle
joie, quelle tranquillité me remplis-
sent depuis ^{que} nous sommes de nouveau
en communication et que je sens votre
amour et puis vous exprimer le mieux
possible embassé de tout mon cœur
votre Marie

1944

Emma Hecht.
135 West 79th st.
N. Y. C.



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Mlle Clara Eberstadt.
Hotel Dieu.
Salle Marthe.
Hte. Loire.
Le Puy
France.

RETURNED TO SENDER
SERVICE SUSPENDED.



I 20 (1000)

My dearest Ones, I shall try to send this card in the hope that it may reach you. Last week I received your Red Cross letter and answered it the same way; but it always takes so long. The ladies there advised me to try a postal. We were so happy to hear from you; if only your health lasts until we are allowed to send to you again. It cannot be long now. Of course I never forget about you for one moment and as soon as permission is given, you shall hear from us. I also spoke to the Quakers and they will let me know. We are both well; since 2 years I work with Hans in the shop and like it very much...if only I were a little younger. We both send you all our love and are looking forward to the day, when we shall be allowed to help you, my beloved sisters. Fond greetings from Hans and

September 9th 1944

Emma

1942

New York, 135 West 79 street.
24. Oktober 1942.

Geliebte Schwestern,

Wie viel Zeit ist nun schon wieder verfloßen, seit ich von Euch hörte! Und wir denken mit so viel Sorge und Kummer an Euch, wo Ihr nun nicht einmal mehr den Trost des Zusammenseins habt. Das war noch immer das Einzige, was etwas erleichterte, dass Ihr doch gegenseitig ein wenig für einander sorgen und Euch beistehen konntet. Und wo nun noch der Winter anfängt, müsst Ihr zu viel leiden. Bei uns wird schon geheizt und wie manche Nacht liege ich wach und sage mir: wenn ich Euch nur auch versorgen könnte und Euer hartes Schicksal erleichtern.

Letzte Woche ging mein Erief an Lällchen, ebenso das Kab 1 mit \$50.- hoffentlich bleibt beides nicht zu lange unterwegs. Ich schrieb schon, dass die Quäker einige Wochen keine Überweisung annahmen, da das Marseiller Office anscheinend zu ungewiss war wegen der vielen Verschiebungen. Die Selfhelp sagte mir, dass Eure Namen nicht in der Liste der Verschobenen war; aber bei den augenblicklichen wibben Zuständen sind so viel Irrtümer begreiflich; das tief Traurige ist, dass Ihr sie hinnehmen müsst und machtlos seid, etwas daran zu ändern. Aber vielleicht ist es Euch doch gelungen, wieder vereinigt zu werden?

Von uns ist nicht viel zu erzählen. Hans hat viel Sorgen, wie er alles ordnen kann, ehe er in Dienst kommt; manche Fragen sind sehr schwer zu lösen und werden wohl kaum erledigt werden können. Wenn ich nur jünger wäre, dann ginge so manches leichter. Aber ich will tapfer arbeiten und helfen, so weit es meine Kräfte zulassen. Da mir der Umzug gut bekommen ist, fürchte ich mich auch nicht vor anderer Arbeit. Im Gegenteil, ich wäre nur zu froh, wenn ich sie zufriedenstellend leisten könnte.

Wir haben uns der der Wohnung ganz gut eingelebt, vertragen uns ja immer so gut und Hans sucht mir alles angenehmer zu machen. An die winzige Küche habe ich mich schon gewöhnt und unser kleiner Esstisch im Wohnzimmer ist recht bequem. Nur mit dem Herd stehe ich noch auf Kriegsfuss, aber auch das werde ich bald begriffen haben.

Heute besuchte mich Julia zum ersten Mal in der neuen Wohnung, die ihr sehr gefiel; sie darf nicht mehr ohne Nurse ausgehen und tut zu viel, sobald sie wieder krabbeln kann.

Von Paul habe ich leider nun seit 6 Wochen nichts gehört; vielleicht ist es seinen Lieben ganz unmöglich, ihm zu schreiben. Seine Mädels haben beide Sorgen; Gustels Bräutigam kann keine Stellung finden und bei Trudels liegen andre Hindernisse vor. Hier in der Familie sind alle jungen Männer fort; wir Alten bleiben bald allein zurück.

Hoffentlich kommt nun bald eine Nachricht von Euch; es ist über 5 Wochen, dass ich nichts hörte und wir sind so besorgt um Euch. Hans grüsst innigst und ich umarme Euch von ganzem Herzen mit der stets gleichen Liebe.

Eure:

This cover was
open when it reached
the censor.

NC Form No. 2
December 12, 1941

16-25433-1 GPO

7606

6246

RETURN TO

E. Necht, 135 West 79 Street.

New York, N. Y.



VIA AIR MAIL

Mlle Clara Eberstadt.
Camp Recébedou.
Pavillon 67.
près Toulouse.
Hte Garonne.

France.

SEPT 12 1941
NEW YORK, N.Y.

0 1 2 3 4 5 6 7

135 West 79th Street. New York, N. Y.
25. September 1942.

mein liebes Mäuschen,

Wie Du aus der obigen Adresse siehst, sind wir schon in der neuen Wohnung; dorthin folgten uns auch Eure Briefe, 2 von Marie und Pauler vom 25.8. die alle gleichzeitig kamen. Ich schrieb gestern gleich an Marie: die erste Gelegenheit, als ich an meinen Schreibtisch konnte. Denn natürlich sind meine Gedanken bei Euch Lieben, bei dem neuen, unbegrifflichen Kummer, den Ihr nun wieder erdulden müsst. Ich hoffe nur, es ist nicht für lange und Ihr seid bald wieder vereint; er ist zu erbrechend, dass nun wieder diese zwecklose Prüfung über Euch kommt. Und wir sind ganz spasser Stunde, etwas zu tun. Behaltet nur Euren Mut, so unendlich schwer es sein mag. Deine Zeilen hebe ich an Clara H. weiter gegeben. Es hätte keinen Zweck, an Addie zu schreiben; ich werde es diese Woche selbst tun, da sie nichts sehr von sich hören lässt und gewiss nicht von drüben Nachrichten empfangen möchte. Les gestern in der Zeitung, dass Ferdinand eine sehr grosse einflussreiche Stellung bekam; aber da er nicht einmal auf mein Einschreiben in Euren Interesse antwortete, haben weitere Schritte keinen Sinn. In diesen unvorstellbaren Zeiten muss man so vieles hinnehmen; Du siehst, dass 3 Briefe vom Full unbehindert reiseten; aber wie wenige meiner wöchentlichen Briefe kommen in Eure Hände! Von den Postwertzeichen gar nicht zu reden. Dabei möchte ich nichts lieber, als Euch dienen zu können; ich weiss, wie ungern Ihr um irgend etwas fragt und dass die so unverdiente Not Euch dazu zwingt. Wir denken sicher gleich in all diesen Dingen und wissen, dass es eine grosse Genaugung wäre, etwas tun zu können.

Mit der neuen Wohnung bin ich noch nicht sehr befreundet; es war viel Arbeit und ist es noch. Ich musste so manches weggeben, was hier nicht Platz finden konnte; Alice half mir netterlich Packen und auspacken und ich habe die viele, vernehrte Arbeit sehr gut ertragen. Hans blieb auch am Umzugstag bei mir, um zu helfen. Auch jetzt ist er sehr beschäftigt; denn er muss seine Angelegenheiten ordnen, um bald in Dienst zu gehen; ich wage gar nicht an die Fremdung zu denken....Schreibt nur einsteilen weiter an diese Adresse, die ich ja nun vielleicht nicht sehr lange behalten kann; ich berichte natürlich alle Entwicklungen. Von Paul hörte ich vor 14 Tagen; natürlich ist er verzweifelt; Walter besuchte noch die Grossmutter und Anneli und berichtete, sie seien gefasst und Anne sehr beschäftigt mit Fürsorge. Man erzählte mir, Ilona sei gestorben? Die arme Paula G. wird wohl kaum ihren Zweck erreichen können unter heutigen Umständen.

Wir wollen alle den Mut nicht verlieren und hoffen, dass wir doch noch einmal ein Wiedersehen haben dürfen, sonst ist das Dasein gar nicht auszuhalten. Du weisst, mein Liebes, dass ich regelmässig weiter schreibe und schicke, soweit es in unsern Kräften liegt. Nun sei von Herzen unermüdet und geküsst von Deiner treuen:

Anna

Meine geliebte gute Mutter, für Deine lieben Briefe Recebodon, 25. 8. 72.
vom Juni, die mir glücklicher Weise alle rühlig in ungeren Briefen gelangten, sage
ich Dir den innigsten Dank, ebenso wie für alle Liebe und Freut, welche aus
jedem Deiner Schreiben herorkommt. Aber nun müßte alle geschriebene Besorgung,
während Tags um Jahr vorübergeh, ohne das wir uns sehen und sprechen könn-
ten. Das Dir eines Fenstels eine kleinere Wohnung zu finden ist mir nur ins-
fern recht, als Du denn von der Unmöglichkeit etwas entsetzt wärest, sonst
würde ich ja, wie sehr Dir an Eurem Heim, in dem Ihr so lang wohnt, ^{bleibt} Und
dass wir Euch auch noch immer lieben und fast wissen müssen, das re-
stehet nicht ganz unzagbar, liebe Mutter. Aber wer konnte, je solche
Verhältnisse und solche Verhältnisse voraussehen, wie sie nun sind,
fast 2 Jahre über uns herein geschoben sind? Und kein Ende der Tra-
ge abzusehen, im Gegegentheil! Die neuerliche Pause, die uns Armen
eingesetzt hat, raubt uns noch das letzte, was uns Hoffnung gab, das
nächst nicht geliebet war. — Marie schrieb Dir ja schon, dass das Ge-
schick uns getrennt hat und uns der Host, den losen, des Zusam-
men sein raubte. Das konnte wirklich niemand voraussehen, und
nicht, dass der Wahnsinn immer weiter geht. — Es kann natürlich
sein, dass wir in Bälde wieder reunit werden. — aber ich bin
sehr skeptisch ohne es schließlich Marie merken zu lassen, sie ist
ganz verzweifelt und schreibt kluglos über das Altstadium.
Darum ist ja auch die ganze Krankheit, nicht leicht, die wohl auch
durch ihr Verhalten in Festigung ist. Darüber bin ich nicht mehr.
Es ist, wie Ihr Euch denken könnt, ja fürchterlich schwer für mich,
denn sie muss hiesigen eigenbehalten, und sich im Alter nur,
(die meinen nicht auch) aber was macht das schließlich aus,
gegenüber dem Bewusstsein des Verbundenheit, des Zusammen-
gehens und der Liebe zu einander!

Die Trümpfen hier, besonders Fritz, das System u. Beante mich-
den sicher auch unser Glücksal Vorkommen und ändern, wenn
sie können; denn ein Teil ihrer Arbeit wird ja durch all

Die plötzlichen Umgruppierungen mit Verobdachungen annulliert,
besonders was die medizinische Behandlung betrifft. Marie und ich
sind räumlich sehr nahe, aber durch die Mauerlinie unerschütterbar wie
zwei einander gegenüber, wenn ich nur nicht in ein anderes Pritho
Lager oder sonst wohin transferiert werde und wir jung gebrannt
bleiben - das wäre schlimm!

Was wird laut um Familie erst durch mich und durch die Nachrichten,
dass die arme, baldjährige Kinder und Familie zum heimatlos
werden sind und wie auch Johann's Hochwürde, in die Hände
von 129, vernünftig, mussten. Johanna möchte sich, in der Hoff-
nung ihre Leute wiederzufinden, freiwillig zu einem unbesoldet-
sten Transport, aber ich fürchte, die Furchung ist dadurch
noch größer geworden.

Ich habe dir auch noch für die letzte, vorige Woche eingekommene
Päckchen danken müssen, zu danken mein Liebes; ich liebe Marie
wahrlich ihre Güte zu sehen und danke ihr für die wenigen Erlau-
den und für mich köstlichen Leinen Heilmittel von hier
zusammen zu lassen, weil leider die Verpflegungsmittel hier
dort sehr schlechter als hier sind und sie sehr unter Mangel leiden.
Das ist sehr schlimm für die arme Marie.

Wird Tu es für richtig oder diplomatisch, wenn ich Adie nicht
danke dann würde, ich nochmals um ihre Anstiftung bitten, viel-
leicht würden sie das zu etwas sicherer und reichlicherer Spende, die ich
ja nicht schaden würde, gerathen?

Wird Tu bitte insofern, gehen an die gute Clara F. deren
Adress ich nicht kenne, besonders, rufen durch. einen Kurs für
Kung dem ich so von Herzen erwünsche, wieder normale Zeiten u. gutes
Terminen möglich. - Brief mit Vorbehalten kann übrigens nie-
am Leiden. Sei glücklich, unarm und bedrückt von

F

Deiner treuen Frau.

Es liegt man Sie nicht zu laufen und adressiere
dies an mich direct unter Angabe des Inhalts
des betreffenden Briefes. Und nun meine
Liebe Maria Lado die nochmals tausendmal
von Herzen danken und sei recht herzlich
umarmt von Deiner

Mutter

1941

Ricebourg, 17. X. 41.

meine geliebte Mama,

Kimm mit Mami vielen sehr herzlichen Dank für die in den letzten Tagen bei uns eingetroffenen schönen Dinge. Das Geld ermöglichte mir den Einkauf von einigem Wein u. die Ihr zu den Lebensnotwendigkeiten rechnet, ich muß aber notgedrungen mit 30 centimes in der Tasche nicht leisten können. Die Jakopasta, Schokolade etc. auch das für die Gesundheit so notwendige Obst leisten wir uns nun kein und wieder. Das Portugalweizen wurde ebenfalls freudig begrüßt tausend Dank Euch Beiden. Natürlich sind auch die Beschränkungen eingetreten inzwischen, die Ausfuhr ist für viele Sachen gesperrt, so z. B. für Tee und Kaffee, was mir das Nötigste ist. Könntest Du vielleicht versuchen, liebe Mama, als Brief etwas vielleicht konzentrierter Caffe oder Tee einmal einzulegen? Bekannte von uns erzählen es regelmässig von ihren Geschiktern aus N.-Y. Du ahnst nicht, wie notwendig man hier eine solche Stimulanz hat, wofürs Brauch ist in das Alter und meistens kündigt sie einem für einige Stunden ein besseres Leben vor.

Von Johanna habe ich dieser Tage einen grossen Brief so weit zufrieden durch ihre viele Arbeit. im 18. war ein Jahr seit Fritzens Tod vergangen. Von München hat sie gute Berichte, in London dagegen haben Anna und Lottchen durch Bombenangriffe ihre ganze Habe verloren.

Rudi P. hat mich durch eine Cousine in der Schweiz um Nachrichten bitten lassen; ob er selbst noch an seinem Wohnort ist, weiss ich im Moment nicht. Seltener hier in der Weltabgeschlossenheit wird so vielerlei erzählt, auch über die Familie. Wie geht's Tante Regine übrigens weiter?

Hier erleben wenig, noch weniger öffentlichen, sind fleissig und doch kommt ein neuer alles so unruhig und das Leben so unwirklich vor. Man ist froh mit den Sonnenstunden, der Wärme und dem herrlichen Farbenspiel beim Sonnenuntergang. Die Menschen welche vorwiegend hinter hier verbrachten, erzählen Lesauerromane über die Kälte. Dass es furchtbar stürmisch sein wird auf dem weiten ungeschützten Terrain, ist sicher. Aber man muss abwarten.

Alles wohl, Ihr Beiden lieben, hoffentlich wird das Leben bald wieder sorgenlos für Euch werden. Leid geküsst von
Eurer Lala.

15
wäre es wenn wirklich auf L. 5. in J. Hampton noch eine
Unterkränze sich für Euch vor Sommerende fände.
Die Wohnung nun fertig und schön geworden. Die
junge Tache war für dich doch eine Vertheilungprobe eben
viel mehr als wie ein Vergnügen, und deine Gesundheit ist wieder
mehr in demselben Zustand. Sei dankbar. Was schreibe dir
ich nun über die Reisetage? Von Schreiben nach wie es
früher üblichweise gewöhnlich aber nicht mehr. So es sich
für dich an Handlungen anstellt. - Sei glücklich und
dann ist es für mich & lang haben. Ich bin glücklich
und wünsche von Eurer Seite. Maria

Liebe Frau danke für das Sendung für Deine so lieben & guten
Brief vom 29. 7. es ist das ein Feiertag für uns, wenn dich ein Liebes-
Brief erreicht. Hoffentlich kann ich eines Tages ein, freies, vollmachtes
wie Marie freier bringe, obwohl die Wahrscheinlichkeit einzuwenden nicht
ganz ist. - Willst du so lieb sein, uns etwas Überseepapier - das man
hier nicht bekommt - beizulegen oder als ungedrucktes Manuskript ohne Wert
zu schicken? Vielen schönen Dank; wir schreiben heute einen kleinen Brief an
die Geniebt nicht zu überreichen, obwohl ich so gern lang mit dir plaudern möchte
so mit dir zulässig ist. - Unsere Gedanken sind viel bei Euch und - leider - viel
in der Zukunft, ein Ausweis den man sich eigentlich nicht leisten kann! Möchte
die frei doch noch ein bisschen Meerluft genießen können nach der
Zeit u. Hilfe der Stadt. Ich bin ganz erkrankt wie früh der Herbst hier ein-
wachen eingesetzt ist, vor dem Winter u. der Kälte hab ich große Angst
man kann sich so gar nicht dagegen schützen. Unsere verschiedenen Be-
schwerden, Erkältung u. mit vielen anderen, kommen u. geben in ständiger
Abwechselung, aber man lernt manchen Beschwerden vermeiden mit der
Zeit. Erzähl uns doch Gutes, was du erleidest, aber laute Reize, es interessiert
dich so sehr. Sei mit dem lieben Katholikemig geküsst von Deiner
Lila.

Prochodon, 18. 8. 41.

Meine liebe Mama sende dir lieben von diesem

lieben Brief vom 29ten mit Entzage. Du hast mir eine ganz besondere
große Freude gemacht dadurch das du mir diese schicktest. Denn
es ist mir ein solcher Trost und eine wirliche Beruhigung von ihm zu
zu hören. Denn nur seine und auch meine Hoffnung sein und doch das
sein und doch wie es sein! Da das ja nicht geklärt ist. Ich
glaube nicht das es anders sein kann. Ich bin sehr dankbar
für die Liebe die du mir schickst. Ich bin sehr dankbar
für die Liebe die du mir schickst.

meist Dank nicht oft genug ausgesprochen werden und nicht herzlich genug.
Da hasten Euch wo wir auch sind stets unser Geld und wir schnell dieses
verbraucht ist davon macht du dir einen Begriff machen. Die unter
allem Schicksal der Welt die wir machen müssen, bezahlt sind geht
ochten ein Teil der Summe ein paar Tausend pro Tag. Denn hier man die
einige Tage in London für 2 Personen, vier 10-15 und das ist alles
was man braucht.

und natürlich werden diese Dinge auch die halbe Summe die man
benötigt. Die Schanden und natürlich so sehr ein als es möglich ist.
und geben nur was man braucht, das man sich selbst zu helfen
die sind es und haben sich dazu zu recht selbst anzuordnen und
die schenken die Liebe und die wir es nicht möglich anzuordnen und
die wir hier, die nicht ankommen. Denn ich dir nicht wegen dieser
Schicksal der Welt recht zu sein. Es ist das was man
benötigt um sich zu helfen. Ich bin sehr dankbar
für die Liebe die du mir schickst.

Wegen der Regenzeit mit Morgennebel und dicken Nebel
ist unser schiff und regnet es so das man nicht gehen
kann. Ich bin es sehr zu befehlen, Ich bin es sehr zu befehlen
wie ich das Wochenende schön verbringen und wie gesund

Paris d. 5.

Recebedon 4. 6. 41.

Meine liebe Marie, Dein Brief vom 14. Mai kam
gestern wohl erhalten hier an. Gott sei Dank ist mein inzwischen
das Kabel längst bei Euch, auch der Brief vom 26. v. ist bei Euch, in -
dem ich noch nähere Erläuterungen gab. Nur könnte ich inzwischen durch
M. dass Ihr mit ihm in Verbindung seid, und das ist sehr gut. Er besorgt
alles was er erledigen kann, richtig und schnell. Natürlich sind über alle
Grenzen gesetzt, und das Eingreifen dabei ist das Lächeln einzelner Linsen
Schiffsplatz bekommen kann und ich verlor allein reisen muss und sie
hin bleibt bis bei ihr alles so weit ist. Vielleicht geht das eher, als man
sich denkt. Wenn ich vorzukommen von hier nach Marseille, weiß ich
noch nicht. Die vorbereiten der Schritte sind alle gehen, aber wie
schnell das Ziel erreicht wird, wird man abwarten müssen. Die Reise von
hier nach dort wird mit einem Transport gemacht, und unangebracht
werden die von hier kommenden in einem Hotel für Sie, das unglaublich
billig sein soll da so außerordentlich Habung sehr herrscht. Jedem
Fall aber Kosten für Transport nicht sehr viel. Zu Preisen, und so
weiter wird man versuchen müssen dort einzukommen, ebenso einige
andere Dinge der Ergänzung die dringend nötig sind. Dazu
muss ich einen Zahnarzt anheuchen da bis jetzt hier keiner vor-
handen war. Der Zahn der Zahn einmal die Woche seit heute
hier erscheint reichlich nicht aus Ihre Bekanntschaft der etwa 1500 Menschen.
Die Reise Marseille-Lyonaborn d. h. das Geld dafür, wie übrigens
gleichzeitig mit dem Schiffsplatz, die sehr kümmerliche Glücklichen -
weise Gedanke ist auch dafür keine Thugaben zuzurechnen. Für alles
was Sie tut weiß ich gar nicht wie ich Worte finden zu dürfen. Wie
es gemeint ist muss Sie ja - Sie war froh zu hören das Sie und Ge-
Anders auch Hansi auf Sie schreibt. Mühe ich bei ihm Euch alles
zu berichten. es ist der schnellste Weg von ihm zu hören. Hal Eddie
meinen Brief über die Dramatis angelegentlich erhalten? Seine
annoncierten Pakete Geld u. a. kamen nicht bis, obgleich es an so
was wie die restlichen Dingsel packen in und dabei die
aber alle nach und nach noch einzufließen können. Sonst von haben
so die noch Dondons noch nicht aufgebraucht. Nun Ihr
Lieben, Ach wohl und seid mirig geküsst und umarmt.
Eure Marie

Liebe Mama, herzlichsten Dank für Deinen lieben guten
Brief, jeder erkaufte stets gleichermaßen durch seine Treue und
Liebe. - Ich bin sehr froh für Marie dass ihr baldiges Wegkom-
men von hier nun feststeht und gönne ihr den Weg in ein
neues Leben von ganzem Herzen; Ihn zu gehen, ist für sie eben-
so richtig wie es für mich falsch wäre. Ist ist mächtig geschäft-
tig, aller Geschäftliche - was hier langsam geht - zu erledigen,
ihre Dampfer verlässt Lissabon zwar erst am 11 Juli aber
im allgemeinen muss man fast 3-4 Wochen für Marseille
rechnen falls nicht hätte d. alles schneller erledigt. Er ist sehr
wertvoll/dann für sie es ist nur eine Beruhigung, dass er ihr in
Marseille - er wohne sehr nahe - zur Seite steht.

Vom Hof hole ich noch nichts, ebenso wenig von Kudi P. aber
von Fortim & P. können keine Briefe mehr an-
keine Familie soll ihm aber doch bitte bestellen, dass er auf
meiner Lage mit Schuldfrage, weil er mich damals im Stich
liess! Vielleicht findet er einen Weg, um das Versäumte nach-
zubolen, es wäre sehr notwendig für mich. Er versteht schon,
was ich meine.

Wir sind tagtäglich Euch dankbar für die Portugalpa-
kete, noch schneller gehen Päckchen von 16. Kentich er-
hielt ich eines von Alice's Schwester vermisslich, enthal-
tend ein Döbchen Butter, obwohl sie infolge der Länge des
Transportes ranzig war empfangen wir es unendlich wohl-
tunend. Ich hatte seit Oktober keine mehr gegessen.

Mache Dir bitte, meine Liebe, für mich keine Gedanken,
ich muss meinen Weg gehen, mich ich ihn für richtig halté.
Alles Liebe & und Abschied und innigste Grüsse und
Dank von Eurer Lala.

1832 12312

den 29 Mai 1941

Meine Lieben!

[Victor Odenkorn]

Herzlichsten Dank für Eure lieben Nachrichten vom 8. Mai d.J., die mich am 23. Mai erreichten. Ein Tag zuvor, am 21. Mai hatte ich Euch per Luftpost geschrieben. - Ich kann Euch kaum beschreiben, wie mich Eure Nachrichten erfreuten; namentlich, dass Ihr mit solch'unermüdlichem Eifer für Marie und Lala sorgt. Hierfür sage ich Euch meinen verbindlichsten Dank..

Marie's und Lala's Adresse ist nun:

Recebedou près Toulouse (Hte Caronne) Pavillon 67

Marie und Lala schrieben mir zuletzt am 22.ds. aus Genf, Dⁱⁿ Brief erhielt ich durch Vermittlung von Litch en A, wahescheinlich durch Ihre Genfer Brüder. Marie gedachte unseres Hochzeitstages, schrieb mir einen wundervollen Brief, der mich in meinem Gemüt sehr erhob. Es war unser 55 ter Hochzeitstag; immer hatten wir diesen zusammen gefeiert, und waren voll Glück und Freude; und heute liege ich hier im Krankenhaus und sie fern in P'reich.'

Sonst geht es mir so gut; ich werde vom Arzt. täglich behandelt und habe nichts zu klagen. Täglich gehe ich aus, bei jedem Wetter. Kann mich allerdings nur langsam bewegen, habe auch ja keine Füle.

Wiederholt danke ich Euch für die Mühen, und vor allem für die finanzielle Unterstützung, die Ihr den Beiden angedeihen lasst; niederdrückend für mich ist, dass ich von hier aus Nichts rein gar Nichts für die Beiden tun kann.- Trotzdem lasse ich den Mut nicht sinken und hoffe, dass einmal doch eine Aenderung kommen muss. Es ändert sich doch alles in dieser Welt! Also nochmals vielnn Dank für alles, was Ihr, Du und Hans getan habt .

Lina und M. besuchen mich öfters, erstere sorgt sehr gut für mich und erweist mir viel Fürsorge. Auch sonst bin ich gut versorgt; Bedürfnisse habe ich weiter keine, Hunger werde ich auch nicht; kurzum habe mich jetzt in das Grausig



FAST



RCA

DIRECT



RADIOGRAM

R.C.A. COMMUNICATIONS, INC.

A RADIO CORPORATION OF AMERICA SERVICE

TO ALL THE WORLD — BETWEEN IMPORTANT U.S. CITIES — TO SHIPS AT SEA

RECEIVED AT 64 BROAD STREET, NEW YORK, AT *cl* JUL 22 1950 STANDARD TIME

FYTMN PORTET RF1198 55 21 1950
 NLT ENMA HECHT 125 WEST 76 ST NY
 MON PASAGE PAYE PAR BUDO MARSEILLE SOCIETE OFFRE PLACE
 DEPART 19 JUILLET STOP AI REPONDU QU IL FAUT DEUXIEME
 PLACE MEME VAISSEAU POUR LOLA PAYEE DE HANS STOP AI DEMANDE
 DETAILS SUR ROUTE STOP CONSULAT REPOND PAS VOTRE COMMUNICATION
 AVEC MARGUERY QUI EST INSTRUIT SERAIT UTILE
 ODENHE IMER

Telephone: HAnover 2-1811

To secure prompt action on inquiries, this original RADIOGRAM should be presented at the office of R.C.A. COMMUNICATIONS, Inc. In telephone inquiries quote the number preceding the place of origin.

Lange de Recebedon 13. V. 41.

Meine liebe Henri Diesmal haben wir keinen
lieben Brief zu beantworten, da inzwischen kein Clavier und etwas
fracke. Auch die Rückantwort des Telegramms an dich konnte
noch nicht vom Hauptlangen. Die Gesellschaft. Du bist "in Mar-
seille hat auf meine R. V. Josephs namentlich nach nicht erwi-
tert. Ich habe die Ihnen um Stange von Details, meine Überfahrt be-
stehend; nur gewisse Bezüge habe und ob ich außerdem die 120 Dollars
die du mir vor dem Überfahrt mit amoncierte wurden für den Rück-
halt in Marseille ob ich diese Summe disponibel hätte. Unwohl-
stehle wie gesagt aus, was ja nicht viel hier besagen will wo man
sich Zeit läßt. Jeann demain. ich frage auch, wo sich das Geld befindet
das mir für Passage angekindigt wurde (370 ff.). Glaubt du es hätte
zweck, wenn ich anfragen würde, falls bis zur Kunde dieser Zeiten
mir noch nichts Beschieden haben, bei dieser. Du bist "erst
Kriegsgesellschaft, die bekannt zu sein scheint? Auch das Consulat in
Marseille hat auf die Bekanntmachung nach den Einbüßern der Adjudant, die
mir schriftlich an sie richteten, noch nichts hören lassen. Königer ist
auch Mutter M. über die Sache orientiert und will sich interessieren. Er
und Fran von E. gehen sich über Kampf alle Mühe zu unsern Besuden und
und sehr ungeduldrig sind. wir müssen ihnen mitlich dankbar sein. Der
Meister und Bergleuten haben wir natürlich auch Sie lieben zu danken, bei
allen. Die Forderungspunkte sind, wie ich gerade von Adgang die letzten Dinge
mühsamer konnte, (am 6. V.) alle d. b. sechs Stück, Gleichheit, Linderkropfen.
Sie haben sich verwilligt die größte Freude angelast und einen Stein
und von Feile und Magen gewälzt; brandes Körper schuld sich nach Klagen
Körper und Füllen in Gegenwart zu benutzend, Gemütszustand während die
Viele unangenehme Gebilde empfindet. Mit der Zeit und Geduld müht
auch du wohl Manches sich erfüllen, Junke ich! Einweilen ist eine Vor-
bedingung für Alles da, was uns bevorstehen sollte das wir beide gesund sind.
Es ist kein doch gute keine Lust die wollend. Allerdings haben wir in
Alyden Zeit so kalt das wir noch Winterkleidung gebrauchen müssen
und die nachts fast in die wolkigen Decken hüllen, die sich ohne Beil-
wehen Mann auschmeigen. Wir haben uns den Lieben um diese Zeit des
Jahres anders vorgeliebt. Nun wollen wir sehr darauf, von Euch
recht bald Geduld zu hören. Wäre du wieder bei Besse? Ich bitte
Kette jetzt wohl und seid herzlich und gesund und glücklich. Eure Marie
und Liebende

Meine liebe Anna, Der Segen der 6 gleichzeitig eingetroffenen Lissabonpakete erregt zwar bei nichtigen Gemüthern - denn es leider überall gibt - keine freundlichen Gefühle, bei uns jedoch umso mehr. Es war wirklich Hülfe in der Noth und ich danke Euch als vollem Herzen dafür, es ist eine grosse Beruhigung, dass wir nun für die nächste Zeit versorgt sind und uns etwas zusetzen können, was wirklich notwendig ist, und gesund zu bleiben. Wir besitzen uns seitdem fast capric ein „Küchli“ aus Milch, Gries, Zucker, Schokoladepulver, Citrone und Marmelade, ein guter Orsay für den Mann - gel an Swags. His Sardinen und anderen Dosen sind wir auch reichlich besüßelt worden, und falls das Kochen wieder erlaubt werden sollte, können wir in Caffee und Tee schwelgen. - Es ist mir unbekannt gewesen, was doch eine fast siebenmonatige Kangel- Ernährung bewirkt, mir notwendig Fett und Kohlehydrate auf der Haut sind, um bestehen zu können. Man sieht auch immer wieder, dass Menschen, welche ein Leiden hatten nicht durchhalten können, so starb vor 14 Tagen ein in den Fünfzigern stehender Landgerichtsrath aus der Steiermark am Herzschlag, der unter normalen Verhältnissen sicher noch leben geblieben wäre. Auch Landgerichtspräsident Louis - Au kommt fast ihn und seine Schwester Henry Dora - starb vor 2 Tagen, er war freilich schon in G. schwer krank. Dass Helene Fleck schon auf dem Transport von daheim nach G. verschied und Luise Lenet aus Freiburg nach 14 Tagen, hast Du vielleicht gehört. - Maria und ich sind jedoch wohl und gesund, bedauern nur, jetzt im Frühling uns nicht intensiver bewegen zu können, aber wir sitzen viel im Freien und beschaun uns die umliegenden Hügel, die wir nicht besteigen dürfen.

Und wie geht es Euch, Ihr zwei Lieben? Ist Hansi sehr hochfliegend oder bidet sein Betrieb unter den unsicheren Zeiten? - Das mit von Lina's Bruder, der anfänglich so lieb und herzlich war, gar nichts mehr hören und ohne Antwort bleiben, ist sehr schade, wenn ich mir auch die Ursache gut erklären kann. Er konnte so gut vermitteln zu Lina und eventuell zur Stoppelstrasse. Leid Beide Liniig geküsst und unermüdet mit herzlichstem Dank von Eurer alten Tata.

Nicht ein Nachsatz, um zu melden, dass soeben vom S. V. aus Massena bairisch das Kant. Bd. des American Friends Service Council von dem allerdinge nur ein Teil anerkannt wurde, nach den Prinzipien der Einsparungen. Seit nun nochmals von ganzem Herzen bedankt für alle das Gute, das Ihr mit verschafft. Zwei Jahre vorher ist mir diese empfinden können, von immer. Lina u.

Recebedon, 5.5.41

Meine liebe Mama, Deine lieben Briefe vom 9 + 18 IV. sind ingo-
schen angekommen. Du sorgst so Lieb für ma, wie wä'ckend ist es, das
zu empfinden, meine liebe gute Mama. Wenn du mir auch bis nicht zu viel
gedanken machst über die Dinge die wir eben erleben lassen müssen mit dem
jeden Passag durchzuhalten, bis sie überstanden sein werden. Dass sie
so übergehet, dass Kräfte Euch dein und des lieben Haraid, Gute ja am
meisten bei. Gedern kam das Telegramm die Anfrage wegen meines
Schiffplatzes und die Mitteilung der Absicht das Überfahrtsgeleit bei
der Reise zu dispensieren. Ich telegraphierte vorhin an die Gesellschaft
nach Marseille mit Gehilfen Thibault und hoffe dass die Voraussetzungen
auch schnell erledigt. Dann werden wir sofort Euch bescheiden
damit ihr weitere Schritte unternehmen könnt. Es ist für uns natürlich
Lieb die größte Schwierigkeit dass dies geschieht. Dementsprechend erst nicht
mehr ausführlich möglich sein. Wir hören täglich von so vielen bei
denen sich der Gedanke der Ereignisse so abspielte. Man kommt dann von
hier am nach Marseille und darf auch da sich in der Jugend der Ge-
duld über, bis es so weit ist. Schließlich werden wir nicht sein. Ich
habe noch längere Reisen namentlich 2 Malereien eines in jedem. Und
entschieden, schreibe ich die in unserer vorigen vergangenen Woche, wir freuten
uns ganz ungemein damit, was das zu selbst ist uns genügt das ge-
wahren abgeben davon. Das ist die schönste Dinge unübersehbar ge-
brauchen können. Auch beim Geld wegen der Geldverdingen Lage
ist angefallen ein. Mit Ausnahme von einmal 50 \$ kam alles an.
Einmal erhielt ich durch die National City Bank via La Haye fündelbe
Summe der Zahlung, während Lalleché sie durch die American
Friends Service Committee Marseille überwiesen bekam, und zwar
mehr als ihr 700 \$ über mehr angefallen. Auch wurde ich in die Krieg,
Feld der National City, nochmals mahnen, und das wurde viel
schneller bedient. Wir sind nun sehr begierig, wie lange die von ihr un-
gekündigten Fache reisen werden und darüber schau, jedes dafür
dass ich. Beide Freundin sich für uns bemüht ist sehr nett von ihr
schreibt. Können wir Mr. Peck etwas schicken? Ich schicke ja auch
Geld an Lalleché, ob er nicht ihm den Dank senden? Ich schicke ja auch
du es für nichtig hält? - Es betrifft mich sehr zu hören, dass die Nach-
richten über die Land. Tatsächlich wird er lieber, lieber die Einsam-
keit oft empfinden, aber eine Entfernung und Reise oder Aufenthalt
in unserer Lage hätte er keine 2 Tage überleben können ebensowenig
eine inschreibende Veränderung der Haut. Deshalb muss ich mich
damit abfinden und dankbar sein, wenn du und Hans so nett zu
ihm sind, besonders wo er auch bei der sehr gern hat und sich

mit ihnen anzusprechen kann, Ich schrieb vellebravoländisch nicht an
Lina da dies ich gefälscht von könnte, dies ich aber stets wenn ich
schrieb durch Ihren Bruder Briefe anrichten, und er vermittelte mir
auch von ihr immer ihren Dank kapte. Im Jahre werde ich auch
stets wegen Parby Maria schreiben da ich ihm vellebravoländisch alles di
sich und den Lieben Klasi Kerpichor. Eine diese Maria
liebste Maria, innigsten Dank für Deine lieben freundlichen Briefe, mir freuen
aus dies so sehr mit dem Nachdenken von Dir und dem guten Hansi das
füllt Lu doch auch sicher! Aber bitte Sorge dich nicht zu sehr um uns und öffere
nicht zu viel Geld, das bedrückt mich so sehr. Und gewiss geht Hansi's Gesundheit in
den letzten Zeiten nicht zu langend! Für raum braucht er denn die Kalkalage,
die du ihm anreiszest?

Ich will dir noch die Auskunft vörmungshalber mitteilen durch die ich das
Geld von B. Seele erhielt; sie heint: Heindecker. Hotel Roche Blanche. Paris.
France. Die Sendung traf schnell ein. Die genaue Adresse der American
Friends in Marseille ist: 20. Boul. d'Alsace. Underschrift war: Allen
Ronnelt, Delegue. Es ist ja außer einer Sendung alles eingetroffen, eine
Beruhigung für uns alle!

Von Basel höre ich häufig, sie schickte mir so or schon zweimal Klein
igkeiten von sich, geht das sie ja nicht zur Verfügung! Ich schrieb dir
ja in meinem letzten Schreiben ihre Auskunft, die du hier nun - wenn
auch in der Hausnummer falsch - auch via Maria H-H sendetest.
dieses briefliches bejammern braucht man nie ernst zu nehmen das ist
sie von selber. - Du hast vielleicht inzwischen von Alice H. gehört dass
ihre Nichte u. Nefte aus Basel sich schnell entschlossen fortzugehen,
die Mutter Alice's Schwester, schrieb mir dass sie nach Lieba Lubren
u. dort die Conreise nach U. S. L. abwarten. Sie, Carola H., ist sehr
nett und klug.

Von uns nichts Neues. Wir haben seit einigen Tagen wieder sehr
liches Wetter, ab freue mich stets der Frischbarkeit und der schönen
Flora. Was man sonst nicht ändern kann wird ruhig getragen.
Die mittlere H. reisen nun mit einem Fracht-Dampfer zum 10.5. nach
Martinique und von dort nach U. S. L. die Schiffe über Assabon sind
zu besetz und bedingen ein zu langos, kostspieliges Warten in Mar-
seille.

Seht wohl, ihr zwei Lieben, seid mit innigem Dank umarmt von
Curer Lala.
6. P. Soeben wurden uns sechs
Päckchen aus Assabon angezeigt, jedoch das, denke ich von Euch

1885
10.5.

Recebebo 30.4.71

Meine liebevolle Mama Dein lieber Brief von 14.7 kam

mühsam schnell an schon gelesen und voll natürlich gleich mit Vergni-
gen beantwortet worben. Den ausgefüllten Fohel lege ich bei. Im April schickte
ich mir einmal Messung von 1100 pro, jedesmal die die Rechnung. Die
mir in letz 3000 die Geld um 9 1/2 Jahre. Die zween sind wichtig.
alles uns angenehmem Dinge. Geld um 9 1/2 Jahre. Die zween sind wichtig.
das erste war. Die Adresse von Maria K. ist La Fernanda pres
Pa. Co. (Par). Ich correspondiere oft mit ihm. Finde ihn sehr sorglich
und bedacht für uns. Wie wäre es falls er einverstanden ist, wenn du
ihm Geld schicken würdest das er je nach Bedarf von uns in Bar oder
in Lebensmittel unnelegen lassen würde? Bei Bedachtlich in ordnung
fallen von 8. davon das was übrig bleibt, so viel es möglich
ist. Wenn er jemand wissen der nicht Entzündet ist, ausser ihn, hätte
es auch etwas für sich. Von den Personen von den Abweisungen zur Zeit
nur 300 pro 1 Person man hätte behalten, der Rest wird mit ausge-
wahlt man mehr. In Kaufzeit ist es hier schon nicht nichts, es soll, wie es
schon lange heißt eine Canine eingerichtet werden. Man dortweisen
sonst und schickt general sehr nett, hat aber auch eine zweite Strasse die
jetzt nicht reagiert. Ebenso können wir von dieses Bruder sehr in
sich wir hier sind, obwohl ich ihm die Adresse mitteilte. Ich nehme
an, du hast dich inwischen mit ihm in Verbindung gesetzt was bestimmt
sehr wichtig sein wird. Wenn diese Adresse verändert sollte, so kann ich dir
sicher noch eine andere geben eine Dame aus dem Steinal, die mir auch
schon lange bedürftig. Wie ich hätte ich inwischen noch nicht wieder,
wenn ich auch an ihn schrieb, klappt nicht bekam er wenigstens keine
Kadmitien. Ich dir schickte uns von einiger Zeit auch die Nachricht, dass er
ein. Ich bed an uns schickte. Wie geht es eigentlich ihm mit seiner Frau?
Man muss sich noch bedenken dass wir beide rootel sind auch den Kätchen
füllversorgung Woche erlangen wir gut, obwohl hier die eine keine Steig-
relegant hat. Auch wäre klären aus allen Konsequenzen der
Vielg. letzten Jahren wir nicht mehr gebrauchen uns eine andere über
sagen würde. von diesen durch das behält. Aber man kommt je vorüber
falls so das unter andere Pastors J. L. hätte auch schreiben können. Sonst
sich wir, bei unsern religiösen Angelegenheiten, qualität gut versorgt. Das wieder zu
erwarten, über welche die etwa Tanja, die ich Lieber. Glaubst Du eigentlich
die Kamel als Tracht, in allem die zum Leben schicken? Übung in der
Sprache könnte nicht schaden. Nach Kaszille in das Consulat schick ich
je erfahren ob die Stiefel einpaar. Antwort kam noch nicht
als, d.h. du über den Nachricht so schnell anfragen. Dem Jahr
sind die Herrn mit Arbeit in der Kamel gut. Sollst dich mit Corrona-
stren nicht gern abgeben, ich nun, Wohl Du Lieber, sind uns unan-

von Eurer Marie!

1. 5. 41.

Liebe gute Anna, Dein gestern eingetroffener
 lieber Brief war wie immer eine große Freude für uns, danke Dir innig
 für alle - täglich - bewiesene Treue und Fürsorge. Dass das Schicksal und
 zwingt, Euch ständig zu Ausgaben und möglicherweise zu Einschränkun-
 gen zu veranlassen werde ich nie vermindert. Das Geld - von dem wir ja
 nur einen Bruchtheil monatlich erhalten - wird gewiss nach und nach
 abeintrifft. Die Valute - Lalamit ist wird bei allen Leuten dieselbe sein.
 Ich fragte gestern eine Bekannte nach der Adresse eines Lykes den
 mir aus der Heimat kommen und da von Lissabon Pakete schickte.
 Die Dame sagte mir dass sie ebenfalls von 2 Hundert Päckchen erst 2 er-
 hielt, der Rest schon 35 Leute versorgt u. keine Zeit mehr hat. Es wurde
 mir nämlich erzählt, für ein Oberst. - sei eine große Wickelmaschinen
 und Geschaffelbühnen". Es quälte mich so sehr, dass Du ununterbrochen Dich
 für uns sorgst u. Dir Kosten machst, wenn sich das nur wieder au-
 bern könnte, ihr Lieber! - für eine Correspondenz Deinerseits mit Anna's
 Bruder war ich schon lange; mit uns zu viel in Verbindung zu sein,
 ist gewiss bedenklich für ihn. Ich könnte Dir auch diese D's Fruchtblatt
 geben (50 Long. 6. me. H. Victor, Génève) aber sie ist untauglich und wird
 Dich, wie auch mich, mit ihren eigenen Angelegenheiten unangenehm
 belästigen. Ihre Onkels wollen nicht belästigt sein. Der gewöhnliche für
 Transaktionen wäre Alice's Kaffe in Basel - aber auch da fehlt sehr der
 rechte Wille! - kein Netz halber Verbindungen nach überall hin und
 wird sie in meinem Interesse gern in Anspruch nehmen. Von New-
 York meine ich, solltet ihr nichts schicken, es scheint mir zu unsicher, ob
 es bis zu uns gelangt.

Ich würde ich einen solch langweiligen Brief, der wir wollen doch
 nicht dass ihr zu viel für uns schreibe!

Ist es zufällig möglich aus einem Adressbuch folgende Adresse
 festzustellen? Es ist aber nicht richtig, eine alte Bekannte sollte sie
 mir gern: Dr. L. Weinberger & Jacson 1135. New-York.

Aber, ihr Geliebten, laßt es Euch recht gut gehen und Sorge Dich
 nicht zu viel. Ich umarme Euch in aller Liebe.

Heute am 25. 41 kam Euer erstes Paket ^{an jede von uns} aus New York direct an das
 noch nach hier adressirt war und wurde etwa in der Mitte der von hier abge-
 schickt worden war. Mein es enthält den schon schon Drümpfe Handschätze;
 das von Lissabon auch Drümpfe Ballen und noch ein Paar Schuhe. Ich send mal herz-
 liche Grüsse von allen nach. Anna
 Anna Comyn, welche ich noch bei anderen Grüsse
 Christen Band, 1135

FAST

DIRECT



RCA



RADIOGRAM

R.C.A. COMMUNICATIONS, INC.

A RADIO CORPORATION OF AMERICA SERVICE

TO ALL THE WORLD — BETWEEN IMPORTANT U.S. CITIES — TO SHIPS AT SEA

RECEIVED AT 64 BROAD STREET, NEW YORK. AT

STANDARD TIME

FYTMR PORTET SUR GARONNE 779

22 26 1100

cl (LH) 20

NLT HECHT 125 WEST 76 ST NEWYORK

NOUVEL ADRESSE CAMP RECEBEDOU PRES TOULOUSE HAUTE

GARONNE SANTE BONNE BAISERS EMBRASSEMENTS MARIE

CLARA EBERSTADT

Telephone: HAnover 2-1811

To secure prompt action on inquiries, this RADIOGRAM should be presented at the office of R.C.A. COMMUNICATIONS, INC. In the event of a change of address, please state the name and address preceding the place of origin.

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol preceding the address.

WESTERN UNION CABLEGRAM

R. B. WHITE
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER
FIRST VICE-PRESIDENT

SYMBOLS

LC	Deferred Cablegram
NLT	Cable Night Letter
	Ship Radiogram

Received at 40 Broad Street (Central Cable Office), New York, N.Y. ALWAYS OPEN
FYM2AI RF 2280

CD CAMPDEGURS 24 22

NLT EMMA HECHT

N
125 WEST 76 ST NEWYORKCITY

NOTRE SANTE BONNE PRIERE ENVOYER ARGENT QUI N EST PAS
VENU BAISERS REMERCIEMENTS

MARIA LALA HAUDENHEIMER

1940

N. L.

=====

Marie Odenheimer, Ilôt L Baraque 23 Camp de Gurs
Basses Pyrenees,

Avons preuve Premiers cinquante dollars ~~étaient~~ payés par
compteur d'escounte de Lyon à Oleron Décembre dixneuf stop
enquete telegraphique pendente embrasse

ADMINISTRATION CENTRALE *Lettres de crédit*
COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS

Mon. 129435

CAPITAL DE 200.000.000 DE FRANCS
SOCIÉTÉ ANONYME

Capital : 200.000.000 de Francs

entièrement versés

AGENCE d'Oléron - St Marie

REÇU du Comptoir National d'Escompte de Paris, AGENCE D'Oléron - St Marie
la somme de *Deux mille cent cinquante francs*

vertu d'une lettre de Crédit n° *129435* du 19 décembre Centre Financier
d'ad. Public National pour *et tout les* et favorables
Reçu fait en doublé ne valant que pour simple. *Marie Odenthal*

NOM *Marie Odenthal*
à *leur*

ADRESSE :



C. N. 3955. — IMP. CHARLES LAMY — 214

Versuch gemacht! Falls Fundamente vorhanden sind, wären etwas
Lebensmittel sehr erwünscht.

Dr. G. G.

Camps de Gurs.

St. 1. Baraque 23.

Basses Pyrenées.

Seid umarmt in Liebe
Klara.

Wab Luftpost

6g.



Jean Gunnar Hecht

Mit Luftpost
Par avion

New-York

125 West. 46th St.

Obj: Jean Gunnar Hecht, Mannesmann-
Gesellschaft, Postfach 13.

3392

Mannheim, 17. 11. 40.

Herrn liebe Mutter es ist schon lange her seit ich
 die zum letzten Mal geschrieben habe. Ich hoffe
 ist seitdem das Rhein flussaufwärts, und
 wird sich fort in den nächsten bei uns anzuhalten. Ich
 habe mich mit der darüber fragten dem
 schriftlich lässt sich leider nicht alles berichten, es
 würde zuviel füllen - darum will ich mich auf
 das Wichtigste beschränken.
 Ich weiß nicht, ob die von Herrin in der schon
 letzten Briefe bekommenen Post, weißt ich die
 sagen, dass die ziemlich glücklich abgegangen sind.
 Ich bin im Konstantin liegt. es scheint
 natürlich H. sehr, aber es ist doch sehr gut bekannt.
 Man sagt, hat sie freundlich, persönlich sind allgemein
 sich besorgen ihn, so oft es geht, ich glaube die sagen
 zu können dass es sich schon ein bischen ein
 deren ganz ist gut. die Hauptlage ist - der seitigen
 Hauptkammer aufgegeben - gut ist. ich weiß nicht.
 Aber diese ein paar Stunden gehen sie sehr, es
 ist für mich sehr lieb deren ganz zu verlassen - die
 ist das Haupt der Können.

Willst du dich H. von der von Herrin an-
 geben. Ich bin sehr interessiert, ich habe in der
 bitten lassen, ich habe H. ist mich sehr anzuhalten.
 - Darum die Arbeit für Herrin - das die Können
 meine das sehr schon, ich habe mich mich nicht vorstellen
 mich das zu meinen mein. Ich ganz Abreise war

so glücklich u. unsoberkeit, daß kaum Zeit bleibt,
die wichtigsten zu thun, weil ich kaum mehr von
mir weiß zu sagen, aber will ich nicht die ab?
ich habe die M. & Adv. bei, falls die die nicht direkt be-
haltenen fast. Sie hat einen kleinen Brief von H.
gelesen u. die wichtigsten Adv. mitgeteilt, genau-
gibt sie mir einen kleinen Brief u. Labretmittel. Am
Tag ihrer Abreise ließ sie mir telephonieren, ich bin bei ihr
geblieben, bis sie weggegangen ist, ich weiß nicht mehr
ihre Haltung beobachtet; meine Hände drückten
M. und Konstantin, u. am nächsten Tag war ich in Gen.
Jahr L. aber nicht weg gegangen, ich hoffe, daß die
Länder unterwegs zusammen kommen. H. versichert
in dem Brief nicht von L. weißt die nicht?

Wie geht es die in Gen.? Hoffentlich geht es bald gesund
u. unfortwährend ein wenig besser. - Bei mir geht es
ordentlich. Am Montag hat es zu weit für mich, doch
zu sein, ich selber bin, Gott sei dank, gesund. Mein
geht es gut, meine ist immer noch fort. Karl ist in Polen,
mein Frau ist dort, in ein wenig kleinen kleinen
ihre ist das Kind. Meine Familie ist in ein wenig kleinen
Karl hat wieder gequillt u. zwar zum Frau, die ich
in Gen. besucht habe - weißt die noch? meine Tochter u. Gabriel leben
im Ausland, es geht ihnen gut. Man würde die in ein wenig
besuchen? es würde schon, wenn die noch ein Mal möglich wäre.
Ich ganz lieb wolle, grüße auch viele, die selbst einen
lieben Gruß u. Kuß in meinen Gedanken
an viele große Händen

M. & Adv. Camp de Surs, Basses Pyrenées.

Mein in. Hand. Laffan

I 10 4170



Korrespondenz Anna HECHT

mit Freunden und Organisatoren

1940-1942

voeu de cette femme
mais le rais conclut
à l'absence de

Avant au français
en être. On nous a
informé qu'au ne donne
pas de note à ceux
qui laissent en état
de machines ~~particuliers~~ en
Algerie.

Excusez moi
dans les notes inconnues
ici, mais le fait
est de la sorte de ce
large de ce genre
inconnu. On nous a
aussi dit que les
autres

Storion, A. l'avenance
de mes (combinaisons) vos
vous

II 18 (1870)

London md.

Permettez-moi de vous
adresser mes vœux à
cause de votre absence.

Mais en l'absence
de votre nom, je ne
sais de quel genre de
vous indiquer. Sans
doute, j'ai été un ami, dans
Paris, qui de votre côté
~~par~~ la banque en
France de l'argent.

Je vous serais très
reconnaisant, si sans
doute, vous avez la
de l'assurance à
chaque une des dames
par 300 - sous les 3
semaines. Si l'on envoie
à vous, la direction relative
le reste. Il m'est
même très agréable de

Dear B ^{Thank you so much for} your ^{very} kind letter. It
is so good to hear from you & help
me & I am ^{very} much obliged
for your great kindness.

I think it would be
best if you could give me
the equivalent of £20. every
month — if possible we can
afford now — and have it
paid to K. H. ^{in envelope}
my letter to him. ^{Be it that}
my friend ^{Mr. Garrison} has
helped me ^{in my} in my
sister's interest. I also include
my ch. for £20 & do have
that you will give your
instructions in (letter).

Kindly let me know
what you have done
to accept my grateful
thanks; I (earnestly) tell
you how much I appreciate
your helpfulness.

With love and thanks
I am, as ever, your
faithful servant.

2101 MARIN AVE
BERKELEY, CALIF.
FEB 28TH, 1942

DEAR MRS HECHT:

I AM AT A GREAT LOSS AS TO WHAT TO DO IN RESPECT TO YOUR SISTERS. AS YOU KNOW, I WROTE TO MY SECRETARY IN NICE, ASKING HER TO TAKE CARE OF ALL THE PAYMENTS TO ME, MARGUERY. SINCE THAT TIME I HAVE HAD NO WORD FROM HER, WITH THE EXCEPTION OF A NEW YEARS' TELEGRAM. I HAVE THEREFOR NO IDEA OF WHETHER SHE EVER REC'D MY LETTER, AND IF SHE WAS ABLE TO DO AS I ASKED HER.

I DO NOT DARE TO MAKE INQUIRIES BY CABLE, AS I DO NOT WANT HER TO GET INTO TROUBLE. ON THE OTHER HAND, SHE OBVIOUSLY HAS NOT REC'D MY MAIL, NOR HAVE I REC'D HERS. I WILL WRITE ONCE MORE, HOWEVER, AND HOPE FOR BETTER LUCK THIS TIME. LETTERS NOW TAKE FIVE TO SIX WEEKS EACH WAY, SO DO NOT EXPECT ANYTHING UNTIL SOME TIME IN MAY. IN THE MEANTIME, I AM RETURNING YOUR LAST TWO CHECKS. DEPENDING ON WHAT I HEAR FROM ABROAD, I WILL OF COURSE DO THE NECESSARY ABOUT THE PREVIOUS SUMS YOU SENT ME.

HOPING THAT YOU AND WALTER ARE WELL,
AND THAT WE WILL BE ABLE TO FIND SOME SORT OF SOLUTION FOR YOUR SISTERS,

I REMAIN

FAITHFULLY

Bernard.



October 20, 1941

Dear Mr. Van Essen,

A few days ago I received a letter from Mr. Marcel Van Essen, in which he asked me to send to him \$30.00 in exchange for the francs, which you have lately so kindly sent to my sisters. Since the receipt of your own letter of six weeks ago, however, in which you told me that your own shortage of cash would prevent you from making further payments to my sisters, I have made other arrangements for money to reach them from another friend, out of whose funds in France, regular payments will be made to Maitre M., to be forwarded to my sisters; and in these arrangements I at once included one for the payment to you of the 1000 francs, which I hope you will receive by the time this reaches your hands. If I am still in your debt as to money, please let me know.

I shall always remain deeply in your and Madam Van Essen's debt for the great and kind cares and efforts you have made in behalf of my unfortunate sisters, who never fail to mention Madam Van Essen's kindness and helpfulness in their letters.

I regret all the more to have had to make new arrangements, as the absence of your and Madam Essen's care and conscientiousness will make all the differences to my sisters, who will now have to take care of themselves from inside the camp with the funds they receive under this new arrangement; unless indeed you and Madam Van Essen should be willing to make some arrangement with Maitre M. to take care of what demands my sisters might have, that they cannot arrange for themselves. I should be very glad if you could do so.

With many thanks again for all your kindness, I remain

Very sincerely yours,

Château la Travière
Cannes. la Rocca, le 28/8/41.

Chère Madame Hecht,

Vous avez certainement appris de vos soeurs que ma femme et moi nous continuons de nous occuper d'elles en envoyant régulièrement des paquets de vivres. Le mois passé Madame O. m'a écrit qu'elle avait grand besoin d'argent et à sa demande j'ai envoyé fr. 800.-

Il y a quelques jours elle m'a de nouveau demandé de l'argent et je lui ai expliqué qu'à mon grand regret je ne puis pas envoyer fr. 800.- tous les mois et qu'il serait utile qu'elle se s'adresse à vous pour les questions d'argent. Je sais bien que vous rembourserez mes avances faites à vos soeurs à mon fils Marcel, mais il s'agit ici d'une question de liquidités. Je dispose d'une certaine somme pour vivre ici avec ma famille et ne sachant pas combien de temps la situation actuelle peut encore durer, je dois être très prudent. Je veux encore envoyer quelques centaines de francs le mois prochain mais en attendant j'espère que vous trouverez un moyen d'envoyer de l'argent d'Amérique à vos soeurs. Je sais que vous pouvez obtenir la permission ^{pour} d'une certaine somme par mois pour venir en aide à des membres de famille qui en ont besoin. ^{sp.}

J'espère que vous pourriez prendre la situation. Ma femme et moi

nous continuons de nous occuper de
vos soucis, nous enverrons des paquets
de temps en temps. Comme nous l'avons
fait jusqu'à présent et vous pouvez compter
sur notre pleine collaboration et
notre sympathie.

Je vous prie de croire,
chère Madame Aecht, à nos sentiments
dévoués et cordiaux.

Wankener.

ma Hecht. 125 West 76 street.

New York, 9. Juillet 1941.

Maitre Marguéry.
St. Cyr sur mer.
Ver.

Monsieur,

Permettez moi de vous adresser ces lignes, d'abord pour exprimer ma gratitude profonde pour l'aide que vous avez la bonté de donner à mes pauvres soeurs. Elles me repètent toujours, combien elles vous sont reconnaissantes pour vos efforts multipliés de les soulager.

Je n'ai pas cablé en reponse à votre lettre à Mons Stokvis du 4. Juin, comme j'avais toujours répété à mes soeurs, que nous n'avions pas acheté le passage du 18 Juillet avec L'Excalibur.

Mais nous serions prêts à payer ici en dollars le passage pour les deux dames, pouvu que le Consul américain leurs donne les visa. Récemment on a publié ici, que l'Amérique n'admettra aucune personne allemande, cui laisse de proches parents en Allemagne. Ce qui serait le cas de mes soeurs. Je suis en train de me renseigner à ce subject.

Au moment Mons Stokvis m'envoie votre lettre du 17. Juin; mon fils vous enverra le "pouvoir" demandé aussitôt qu'il l'obtiendra.

Je vais faire les démarches que vous conseillez et je vous répète mes plus sincères remerciements et mes profonds respects.

J'aurais l'honneur de vous écrire sous peu pour vous renseigner sur mes efforts.

Agrez, Monsieur, mes salutations empressées.

H. STOKVIS
ROOM 1710 - 351 FIFTH AVENUE
NEW YORK

VANDERBILT 6-5834

CABLE ADDRESS
"HUGOSTOK"

July 3, 1941

Mrs. Emma Hecht
125 West 76th Street
New York City

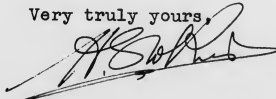
Dear Mrs. Hecht:

Thank you for your check for \$2.97, which I received a few days ago, covering cable charges and postage to Mr. Marguery.

I am enclosing the second letter received from Mr. Marguery, together with a copy of my reply to him. I should appreciate having this original letter back when you have read it or made a copy, together with the first letter which my secretary sent to you on June 25th. No doubt you will want to put yourself in communication with Mr. Marguery.

With my very best regards, I am,

Very truly yours,



D

H. STOKVIS
Room 1710 - 551 Fifth Avenue
New York

Cable Address
"HUGOSTOK"

July 3, 1941

Mr. J. Marguery
La Ferlande
St Cyr sur mer
Varenne
Toulon, France

Dear Mr. Marguery:

Your kind letter of June 17th has been received by the undersigned and I thank you for all the pains you have taken in this difficult matter. I have forwarded this letter on to the sister of Madame Odenheimer and no doubt she will put herself in contact with you.

I was very glad to have received this second letter dictated by you and I take this opportunity to send you and your family my best greetings.

Yours faithfully,

HS:D

P. S. I am sorry I have no facilities to correspond with you in French, but no doubt Mrs. Hecht who will receive your letter will be able to do so.

17 Juin 1941

Cher Monsieur, Je vous confirme mon télégram de ce jour ainsi conçu:
"Départ Odenheimer impossible car place retenue Export Line par A meri-
cain habitant Ohio concerne Homonyme stop Si avez réellement retenu
place pour Odenheimer née Eberstadt cablez precisions. Lettre suit M."

En Effect, au cours de mes nombreuses démarches que j'ai
fait ces jours ci pour le départ de Mme Oden eimer, je viens d'appren-
dre avec un certain étonnement par l'export Line qu'il y avait er-
reur et que le passage sur le vapeur Excalibur quittant Lisbonne
le 18 Juillet avait été retenu par un certain M. Metzger, habitant
l'Ohio pour une Mme Odenheimer née Herz.

Cette autre Mme Odenheimer a d'ailleurs fait résilier son
engagement est s'est embarquée par les Antilles. C'est même la lettre de
de l'american Export Line à New York, avertissant l'american Export
Line de Marseille de cette réclamation qui a fait découvrir la chose.

Il semble qu'il y avait au Camp de Gurs 2 dames Marie O
et que la lettre avec cui l'american Export Line de Marseille avertis-
sait Mme O, née Herz que sa place était payée et réservée sur l'Ex-
calibut a été remise par erreur à Mme O, née Eberstadt. Je poursuivis
une enquête à ce sujet.

En ce qui concerne l'American Export Line la question est
d'anc tranchée. Cette compagnie ne connaît que Mme O. née Herz.

Je me demande dans ces conditions s'il n'y a pas eue erreur
de votre part et si vous n'avez pas crue que le montant du billet
avait été payé par le mari de Mme O.

Quoi qu'il en soit si contrairement à ce que me dit le Di-
recteur à Marseille de l'Export Line, Mr. Hecht a bien pris le billet
de sa tante; j'espère que vous pourrez éclaircir la question à New
York et me cabler en consequence.

Si, au contraire, le billet n'a pas été pris, vous ne pour-
rez plus rien faire en principe, Aisquelles acceptations de passage
sont suspendues. Vous pourrez peut-être tbutefois voir l'Export Line
à New ork, lui Expliquer la situation, la déception de votre parente
et lui demander, si Mme O. ne pourrait pas prendre sa place de son
Homonyme en remboursant à M. Metzger le montant de ce qu'il a payé.
La Export Line de Marseille a demandée à l'Export Line de N Y de ne
rien rembourser tant que la lumière ne serait pas faite sur cet imbroglio.

Si vous ne pouvez aboutir, il faut envisager l'avenir
et faire votre possible pour obtenir des places pour Mme O. et Mlle
E. dès que le service sera repris.

Veuillez noter à ce sujet:

1. que même avec de l'accord et de l'appui du consulat de
U. S . A. à Marseille, il est absolument impossible de prendre des
billets en France.

2. que les bateau de l'american Export Line partant de
Lisbonne sont les seuls, permettant d' aller en Amérique. A ucun dé-
part ne s'effectuant à Marseille, sauf pour les Antilles.

3. qu'il y aurait lieu, outre le prix de passage de con-
signer une certaine somme à l'Export Line pour permettre à ces dames
de payer en \$ leur voyage à Lisbonne, car je ne sais si elles pour-
ront obtenir ici assez de devises à cet effect. (C'est ce qui avait
fait M. Metzger pour Mme O. née Herz.

Agréé etc etc.

Les démarches au Consulat américain étant très diffi-
ciles (à Marseille) par suite de l'affluence des départs, il me se-
rait agréable, si je dois reprendre des demarches, d'avoir un pou-
voir de Mr. Hecht, citoyen américain. Les citoyens américain ayant
seul sens conversation et sans attente au Consulat le leur pays.

La Hollande, St. Cyr sur mer. Var.

17 Juin 1941

Cher Monsieur, Je vous confirme mon télégram de ce jour ainsi conçu:
"Départ Odenheimer impossible car place retenue Export Line par A. Merz
cain habitant Ohio concerne homonyme stop Si avez réellement retenu
place pour Odenheimer née Eberstadt cablez précisions. Lettre suiv M
En Effect, au cours de mes nombreuses démarches que j'ai
fait ces jours ci pour le départ de Mme Odenheimer, je viens d'appren
dre avec un certain étonnement par l'Export Line qu'il y avait er
reur et que le passage sur le vapeur Excalibur quittant Lisbonne
le 18 Juillet avait été retenu par un certain M. Metzger, habitant
l'Ohio pour une Mme Odenheimer née Herz.

Cette autre Mme Odenheimer a d'ailleurs fait résilier son
engagement est s'est embarquée par les Antilles. C'est même la lettre
de l'American Export Line à New York, avertissant l'American Export
Line de Marseille de cette réconciliation qui a fait découvrir la chose.

Il semble qu'il y avait au Camp de Gurs 2 dames Marie O
et que la lettre avec oui l'American Export Line de Marseille averti
ssait Mme O, née Herz que sa place était payée et réservée sur l'Ex
calibut a été remise par erreur à Mme O, née Eberstadt. Je poursuis
une enquête à ce sujet.

En ce qui concerne l'American Export Line la question est
dans tranchée. Cette compagnie ne connaît que Mme O. née Herz.

Je me demande dans ces conditions s'il n'y a pas eue erreur
de votre part et si vous n'avez pas crue que le montant du billet
avait été payé par le mari de Mme O.

Quoi qu'il en soit si contrairement à ce que me dit le Di
recteur à Marseille de l'Export Line, Mr. Hecht a bien pris le billet
de sa tante; j'espère que vous pourrez éclaircir la question à New
York et me cabler en conséquence.

Si, au contraire, le billet n'a pas été pris, vous ne pour
rez plus rien faire en principe, qu'isqu'elles acceptations de passage
sont suspendues. Vous pourrez peut-être toutefois voir l'Export Line
à New York, lui expliquer la situation, la déception de votre parente
et lui demander, si Mme O. ne pourrait pas prendre sa place de son
homonyme en remboursant à M. Metzger le montant de ce qu'il a payé.
La Export Line de Marseille a demandé à l'Export Line de N Y de ne
rien rembourser tant que la lumière ne serait pas faite sur cet imbroglio.

Si vous ne pouvez aboutir, il faut envisager l'avenir
et faire votre possible pour obtenir des places pour Mme O. et Mlle
E. dès que le service sera repris.

Veuillez noter à ce sujet:

1. que même avec de l'accord et de l'appui du consulat de
U. S. A. à Marseille, il est absolument impossible de prendre des
billets en France.

2. que les bateaux de l'American Export Line partant de
Lisbonne sont les seuls, permettant d'aller en Amérique. A aucun dé
part ne s'effectuant à Marseille, sauf pour les Antilles.

3. qu'il y aurait lieu, outre le prix de passage de con
signer une certaine somme à l'Export Line pour permettre à ces dames
de payer en \$ leur voyage à Lisbonne, car je ne sais si elles pour
ront obtenir ici assez de devises à cet effect. (C'est ce qui avait
fait M. Metzger pour Mme O. née Herz.

Agréé etc etc.

Les démarches au Consulat américain étant très diffi
ciles (à Marseille) par suite de l'affluence des départs, il me se
rait agréable, si je dois reprendre des démarches, d'avoir un pou
voir de Mr. Hecht, citoyen américain. Les citoyens américains ayant
seul sans conversation et sans attente au Consulat le leur pays.

H. STOKVIS
ROOM 1710 - 551 FIFTH AVENUE
NEW YORK

VANDERBILT 6-9534

CABLE ADDRESS
"HUGOSTOK"

May 23, 1941

Mrs. Emma Hecht
125 West 76th Street
New York City

Dear Mrs. Hecht:

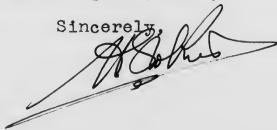
According to our telephone conversation this morning, I am enclosing a copy of my cablegram to Mr. Marguery and also a copy of my letter of confirmation to my secretary, Mr. van Essen.

I am sure that when Mr. van Essen receives this letter, he will immediately put himself in communication with Mr. Marguery and if anything still remains to be done they together will see that all necessary steps are taken.

I sincerely hope things will work out as planned and if there is any other way in which I may be of assistance to you, please do not hesitate to communicate with me.

With my most cordial regards, I am,

Sincerely,



HS:D



Charge to the account of H. STOKVIS

\$ _____

CLASS OF SERVICE DESIRED	
ORDINARY	
URGENT RATE	
DEFERRED	
NIGHT LETTER	X
SHIP RADIOGRAM	

Patrons should check class of service desired; otherwise the cablegram will be transmitted at full rate.

WESTERN UNION CABLEGRAM

R. B. WHITE
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER
FIRST VICE-PRESIDENT

CHECK
ACCOUNTING INFORMATION
TIME FILED

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

May 23, 1941

Marguery
La Fernande
St. Cyr
Varenne

TELEGRAPHIEZ PRIX BILLET PASSAGE EBERSTADT ACCOMPAGNANT SOEUR BATEAU
PARTANT 19 JUILLET MARSEILLES STOP VEUILLEZ PAYER PASSAGE MON COMPTE
APRES CONSENTEMENT CONSUL AMERICAIN.

HUGO STOKVIS

551 Fifth Avenue

New York

H. STOKVIS
Room 1710 - 551 Fifth Avenue
New York

May 23, 1941

No. 29

Mr. I. van Essen
c/o Chateau La Frayere
Pegomas
Grasse (Alpes Maritimes)
France

Dear Mr. van Essen:

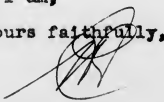
I wrote you in one of my last letters that I should like to have the address of Mr. Marguery, but as you see I now have it and have sent him the following cable:

"Marguery, La Fernande, St. Cyr, Varenne - TELEGRAPHIEZ PRIX BILLET PASSAGE EBERSTADT ACCOMPAGNANT SOEUR BATEAU PARTANT 19 JUILLET MARSEILLES STOP VEUILLEZ PAYER PASSAGE MON COMPTE APRES CONSENTEMENT CONSUL AMERICAIN. HUGO STOKVIS"

You will see from this that it is the desire of Mrs. Emma Hecht that the passage for the younger sister whose name is Lala Eberstadt be paid so that she may accompany the elder sister who is going to leave on the 19th of July on a boat which starts at Marseilles to this country and they were afraid that the money would not come into the proper hands. They asked the intervention of Mr. Marguery and that is why I agreed to send this cable. Because I had no facilities to confirm this cable in the French language by letter and in order not to lose time I cabled directly to Mr. Marguery in French and I hope that you will put yourself in touch with him at once and take the necessary means that this sum should be paid out of my account. I will receive the money on this side.

With my very best regards, I am,

Yours faithfully,



HS:D

Mme. Marcel Lowenstein
Villa Ibsen Boulevard du Parc Impérial
NICE

le 17 Avril 1941

Mr. B. S T E E L E
965 Indian Rock Avenue
BERKELEY California

Cher Ami,

En passant aujourd'hui devant le magasin, je suis entrée pour demander de vos nouvelles à Mlle. Louise et, ainsi, j'ai su que vous aviez enfin donné l'ordre de régler les débours que j'ai faits pour Mmes. Adenheimer et Eberstadt. Malheureusement je ne puis vous donner d'autres pièces justificatives autres que la lettre ci-incluse ..et ma parole!

Voici le détail de ces débours qui m'ont causé beaucoup de fatigue car il n'est pas aisé de trouver actuellement les articles que ces pauvres femmes me réclamaient. Je ne leur ai jamais envoyé de ravitaillement.

Pour Mme. Eberstadt:	
1 robe soie	380:-
1 " rayonne	350:-
1 jupon	99:-
2 paires bas	90:-
Garnelle et couverts	54,75
2 chemises de nuit	287:-
Poste	15:-

Pour Mme. Adenheimer:	
2 paires bas	130:-
2 foulards soie	178:-
1 blouse	195:-
1 robe	150:-
1 ceinture cuir	56:-
1 " "	29:-
1 paire pantoufles	25:-
Poste	12,50

Total des dépenses:	----- 2.051,75 -----
---------------------	----------------------------

Nous pensons partir bientôt et vous donnerons, si Dieu le veut de nos prochaines nouvelles d'ailleurs que de Nice.

Recevez pour vous tous nos meilleures amitiés.
Bien cordialement

Mia Lowenstein

H. C. C. C.

New York, 11 April 1941.
125 West 76 st.

Comité International de La Croix Rouge.
ME. Agence des Prisonniers de Guerre.

Genève.

CIA 3333

Sehr geehrte Herren,

Ihre gütige Zuschrift vom 29. I kam erst jetzt in meine Hände und ich danke für das Anerbieten Ihrer Hilfe.

Erlauben Sie mir, ehe ich Sie bemühe, auseinander zu setzen, was ich bisher für meine Schwestern, Fräulein Clara Eberstadt (65 Jahre) und Frau Marie Odenheimer (71 Jahre) getan habe:

Ich sandte jeden Monat \$50.- für ihren Unterhalt, teils per Kabeltransfer durch die Bank, teils durch die Organisation "selfhelp" in New York. Leider scheint nur ein geringer Teil dieser Sendungen in ihre Hände gelangt zu sein, ebenso wenig wie die Pakete die ich schickte.

Am 3. Januar und am 6. Januar sandte ich 2 Erklärungen, durch das Französische Consulat beglaubigt, durch den Anwalt des französischen Consulats in französischer Sprache ausgestellt, worin ich mich verpflichtete, jeden Monat die Summe von \$25.- für jed der beiden Damen zu zahlen. Die Erklärungen gingen an Mons. J. van Essen, Hotel Gray Albion, Cannes, Alpes Maritimes, France, der durch den französischen Anwalt Maître Margery mit den Behörden verhandelt.

Die beiden Damen sind indessen nach dem Camp Recebedou, près Toulouse, Haute Garonne, verschickt worden. Sowohl Herr van Essen, wie Maître Margery schrieben an sie und bemühen sich ihnen beizustehen.

Frau Odenheimer schrieb im letzten Brief vom 10. März, dass ihre Liberation möglich sei, nur könne sie kein Quartier finden; für Fräulein Eberstadt ist dagegen noch nichts gelungen. Wenn Sie mir irgend welche Wege anzeigen könnten, wie ich meinen armen Schwestern sonst beistehen könnte, so wäre ich für Ihren Rat sehr dankbar.

Mit vorzüglicher Hochachtung:

*through whom I should like to have my
official requests of assistance for both women made
known to you.*

THE AMERICAN JEWISH JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE, INC.

100 East 42nd Street, New York City

April 2, 1941

Mr. Edward M. M. Warburg
30 Rockefeller Plaza
New York City

Dear Mr. Warburg:

You will recall that in December you wrote to us in regard to a friend of your family's who has two sisters in Camp de Gurs, Miss Clara Eberstadt and Madame Marie Odenheimer. We wrote to Lisbon in regard to the matter and the following report which was received by our Lisbon office from the committee in unoccupied France, has just arrived here:

"Clara Eberstadt and Madame Marie Odenheimer, both at Gurs, are sisters. Madame Eberstadt is at Ilot I, Baraque 23, and Madame Odenheimer is at Ilot L, Baraque 15. These ladies are 70 and 65 years of age respectively. They have no one in France who might look after them. In spite of the fact that they have no means, they have constantly told us that they do not need anything for the time being. The only thing they have asked for is that we try to secure permission for them to live outside of the camp, since, on account of their age, it is difficult for them to stand the hardship of living in the camp. They hope, however, to be able to emigrate to the United States soon."

Sincerely yours,

/s/Jeannette Robbins
Personal Inquiry Department

P. O. Box 62, STATION "N"
NEW YORK, N. Y.

TELEPHONE
BRYANT 9-2102

Selfhelp

OF EMIGRES FROM CENTRAL EUROPE, INC.

March 11, 1941

Mrs. Emma Hecht
125 West 76
New York, N.Y.

Dear Mrs. Hecht,

Referring to your postal of March 8, we are sending you herewith two application blanks for money transfer to Camp de Gurs. Please note that the check or the money order is to be made out to the National City Bank of New York and that an amount of \$2.15 has to be added for cable expenses to France. When you return the applications and your check to us, please add not less than 50 cents for our expenses.

Very sincerely yours,



Fred S. Weissman
Executive Secretary

es/md

Enclosure:

2 Application Blanks

J. van Essen,
Hôtel Gray Albion,
Cannes. A.M.
France.

Cannes, le 4 février 1941.

Madame Emma Hecht,
125 West 46th Street
New York.

Chère Madame,

Le 31 janvier j'ai reçu
une requête faite par M. Walden Hecht en date
du 30 Dec. 1940, accompagnée d'une lettre de
votre part. Je tiens à vous dire que la lecture
de ce document m'a profondément ému. Ce
sont vos soucis qui me va au coeur et vous pouvez
être persuadée que je ferai tout ce qui est humain-
nement possible pour vous aider dans vos efforts.
Le jour même de la réception j'ai transmis la
requête à M. Maroney qui m'a promis de faire
immédiatement les démarches nécessaires.
En outre j'ai engagé M. M. d'écrire à vos
soeurs de nous faire savoir si elles ont besoin
d'une ou autre chose pour rendre leur
existence un peu moins dure. Nous tâcherons
alors d'envoyer à vos dames ce qu'elles désirent,
pour autant qu'il me sera matériellement
possible, dans le temps actuel de me le pro-
curer. Je vous présente, chère Madame, mes
hommages respectueux.

Mieux de très cordiales
ambiance dévoués à votre
cousine Mme. H. K. v. —

J. van Essen.

965 Indian Rock Ave
Berkeley, Calif.
Jan 21/41.

Dear Mrs Hecht,

On receipt of your letter, this morning, I immediately forwarded same to some friends of mine in Nice. These people have been the most active representatives of the Joint, & have practically run the branch in Nice, which has cared for endless hundreds of refugees. If anything can be done for your unfortunate sisters, these people will see to it that the matter is taken care of. I have further advised them to pay whatever is necessary out of funds that I still have in Nice, so that there will be no delay on account of transfer of money (which, by the way, is next to impossible).

As you know, it takes 10 to 12 weeks to get a letter back & forth, even by clipper, so do not be surprised if you are without news for some time. As soon as I hear anything, I will ^{write} you immediately.

Mrs. Hecht

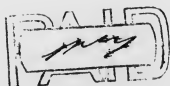
NEW YORK, Le 30 décembre, 1940.

TO
RODRIGUE BERTOL
610 FIFTH AVENUE

Préparation de déclaration notariée - - - \$10.00

Deux légalisations au Consulat de France 5.48

\$15.48


RODRIGUE BERTOL

A Monsieur le Prefet du Département
des Basses-Pyrennées,
FRANCE.

Monsieur le Prefet:

Le soussigné Walter Hecht, importateur,
demeurant à New York, no. 129 West 76th Street,
a l'honneur d'exposer:

Qu'il est d'origine allemande mais fixé
aux Etats-Unis depuis *Decembre 1922*

Qu'il a acquis par naturalisation la
qualité de citoyen américain.

Qu'il habite à New York avec sa mère, Emma
Hecht née Eberstadt.

Que ses deux tantes Marie *Odenheimer*
née Eberstadt et Clara Eberstadt sont toutes deux
internées au camp special de Gurs, par application de
la loi du 4 Octobre, 1940.

Que Madame *Walter Hecht* née à Mannheim, le 11
November, 1870 est venue de Mannheim où son mari se trouve
actuellement à l'Hôpital.

Que Mademoiselle Eberstadt, née à Mannheim, le
15 Décembre, 1875 est venue de Heidelberg.

Que le comparant a en 1938, engagé ses deux
parents à venir rejoindre leur soeur et lui-même à New York.

Qu'il a accompli auprès des autorités américaines
et en particulier auprès du Consul des Etats-Unis à Stuttgart
toutes les formalités nécessaires pour faciliter à ses
parentes l'accès du territoire américain.

Qu'il a en particulier fourni la preuve qu'il
était financièrement en mesure de les recevoir et de
garantir qu'elles ne seraient jamais à la charge du public.

Qu'étant donné l'encombrement de la quota allemande d'immigration aux Etats-Unis, le tour d'entrée de ses deux parentes n'était pas atteint à la déclaration de guerre, mais qu'il était maintenant tout prêt de l'être.

Qu'il s'occupe actuellement à faire transférer les dossiers de ses parentes du Consulat des Etats-Unis de Stuttgart à celui de Marseille.

Qu'il est prêt à faire tous les frais du voyage de ses tantes aux Etats-Unis et à leur adresser en particulier leur billet de passage.

Qu'il s'oblige à leur remettre mensuellement et jusqu'à leur départ pour les Etats-Unis, une somme minims de trente dollars pour chacune.

Qu'il est prêt à fournir à cet effet, toute garantie aux autorités françaises de l'exécution de ses ses engagements.

Le comparant espère Monsieur le Prefet, qu'e n considération de l'Age de ses deux tantes, du grand chagrin que leur situation cause à sa mère, dut fait que ces deux personnes sont inoffensives et ne se sont jamais livrées à des activités politiques; vous voudrez bien leur assigner, jusqu'à leur départ pour les Etats-Unis, une résidence forcée qui ne leur soit pas pénible.

Dans l'espoir qu'il sera fait droit à sa requête, le comparant vous assure Monsieur le Prefet de sa haute considération.

New York le 30 Décembre, 1940.

Je soussigné Rodrigue Bertol, notaire public, et avocat au Barreau de Rennes, France, admis le 11 Août, 1917, et au Barreau de New York, admis le 11 Avril, 1932, décoré de la Croix de Guerre, et de la Médaille Militaire,

,.....

page -3-

Certifie et atteste que Monsieur Walter Hecht a signé devant moi ce trente décembre, 1940, la requête qui précède et qu'il m'a présenté l'original de son certificat de naturalisation qui lui a été remis le 25 Août, 1928 par le greffier du tribunal fédéral de New York et porte le numéro 2,672,468.

En foi de quoi j'ai signé le présent
certificat.

GABRIEL STEINER, M. D.
ALDEN PARK MANOR
8100 EAST JEFFERSON AVENUE
DETROIT, MICHIGAN

December 9, 1940.

Liebe Frau Hecht:

Sofort nach Erhalt Ihres Briefes habe ich meinen Verwandten Ludwig Straus P. O. Box 200, Pisgah Forest, North Carolina beauftragt an Lala \$5.- von mir zu schicken. Herr Straus hat Freunde in Südfrankreich die wir es möglich ist, sicher alles vermitteln werden. Bitte wenden Sie sich an Mr. Straus; auch er wird sicher alles tun was er kann um zu helfen.

Wir beide fühlen innig mit Ihnen mit und grüßen Sie herzlichst

Ihr getreuer Gabriel Steiner.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
TELEGRAM	CABLE
DAY	ORDINARY
LETTER	URGENT
	RATE
SERIAL	DEFERRED
NIGHT	NIGHT
LETTER	LETTER
SPECIAL SERVICE	SHIP RADIOGRAM

Patrons should check class of service desired, otherwise the message will be transmitted as a telegram or ordinary cablegram.

2.80

WESTERN UNION

1211-D

CHECK
ACCOUNTING INFORMATION
TIME FILED

R. B. WHITE
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER
FIRST VICE-PRESIDENT

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Dec 14 1907

To WASSER _____ 19

Street and No. 2147 40th St

Place LA MOUS

LESSEZ MIE MAITRE MENDRY AN SUITE L'OPERA
 CHANGE LONDRES TRAVEL BUREAU PAR TELEPHONE NUBLES
 BUREAU TRAVEL BUREAU 1607 40th St LA MOUS 15
 ET CHIFFRE - BUREAU TRAVEL BUREAU 1607 40th St LA MOUS
 DE BUREAU TRAVEL BUREAU 1607 40th St LA MOUS
 L'OPERA TRAVEL BUREAU 1607 40th St LA MOUS
 LA MOUS

471211 STOKVIS

Sender's address
for reference

TELEGRAPH BIRTHDAY GREETINGS—25c TO ANY WESTERN UNION POINT IN U. S.

Sender's telephone
number

FAST

DIRECT



RCA



RADIOGRAM

R.C.A. COMMUNICATIONS, INC.

A RADIO CORPORATION OF AMERICA SERVICE

TO ALL THE WORLD — BETWEEN IMPORTANT U. S. CITIES — TO SHIPS AT SEA

FORM 112-C.L.L.T.A.-237

TEL. CIRCLE 7-6210

NEW YORK, AT

STANDARD TIME

RECEIVED AT

7 CENTRAL PARK WEST

DEC 9 AM 8 32

CL8 RFK49 YG

CAMPDEGURS 18 8 1030

LC HECHT 125 WEST 76 STREET NEWYORK

MARIE ILOT L BARRAQUE 15 CLARA ILOT I BARRAQUE 23

DIRECTEUR

on inquiries, this original RADIOGRAM should be presented at the office of
the place of origin. In telephone inquiries quote the number

Commandant Camp de Gurs. Bas Pyrenées.

Veillez me renseigner si Marie Odenheimer^{de} Mannheim et Clara
Eberstadt_{de} Heidelberg sont arrivées Comment peut on les aider

Emma Hecht. 125 West 76 street.

sent by: Emma Hecht. 125 West 76 st. N. E. C. Telephone: Endicott 2
2016



**End of Emma Hecht Family
Collection**
